



Հայկական գիտահետազոտական հանգույց Armenian Research & Academic Repository



Սույն աշխատանքն արտոնագրված է «Ստեղծագործական համայնքներ
ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

**This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonComercial
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.**

Դու կարող ես.

պատճենել և տարածել նյութը ցանկացած ձևաչափով կամ կրիչով
ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material

2004

ՄԵԼԻԼԵԹՈՒՄ ԱԼԵՐ

U.S. PAT. OFFICE.

ウトトトトトト

ՅՈՎԱՆՆԻ. Ս. ԳԵՐԵԶՄԱՆՅՈՒԹ.

6012 9028

၁၃၁၂ ၁၃၁၃ ၁၃၁၄ ၁၃၁၅ ၁၃၁၆ ၁၃၁၇ ၁၃၁၈ ၁၃၁၉ ၁၃၁၀ ၁၃၁၁

卷之三

၁၃၁၂ ၁၃၁၃ ၁၃၁၄ ၁၃၁၅ ၁၃၁၆ ၁၃၁၇ ၁၃၁၈ ၁၃၁၉

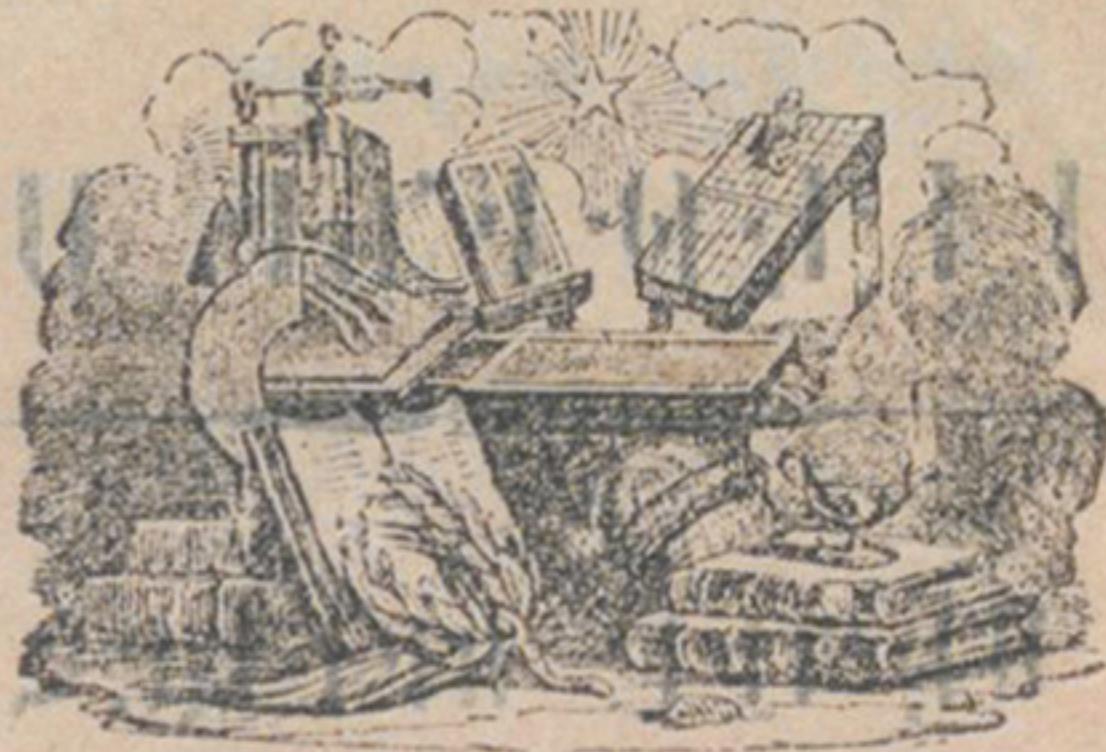
கால நிதி, முறை போன்றவைகளை விட விரிவாக விடுவது அதே நிதி, முறை போன்றவைகளை விட விரிவாக விடுவது



190

• BESSTON LUGGAGE CO.

1862



ՏՊԵԳ. ԲԱԼ. Թ. Ի. Ե.
Տ Ե. Տ Ե. Ե. Ե. Ե.
Ի Զ Մ Բ Ի Մ Ա Մ

PEPSI SODA 10¢

ՑԱՆԿ ԳՐԱՑ

Արփի Արարտատեան .	Հանդէս ամսական՝ Բարպայական .	
Բանասիրական Ուսումնական .	և Տնտեսական	
Գիտելեաց .	հիմքում ՚ 1 Յուլի 1853է ՚	
1 Փետրուար 1856 ,	Հիմ հապորի Բէջ ամ-	Ֆր. Աշ.
ինդուստրիալ գործարաններ .		5
Հաղար և Ա. կ. Գ. իշերներ .	Ա. հապոր , է. է. 336 .	5
Օսմանեան պատմութիւն .	Պատիկական Ա. հապոր .	
այսէու ՚ Սաւլըան Օսմանայ մինչև Սաւլըան		
գույշելիք Բ. իշելմել .		3
Կատակերգութիւնք Մոլիերի .	Ագահն .	1
	Վկամոց բժիշկ .	60
	Ակրը բժիշկ է .	50
ա Հերբումն կարծեաց գնալոյ սրբոյն գիւտրոսի ՚ի		
Հռովմ		
բ Ապաստանարան սիրոյ .		50
գ Հերբումն կարծեաց (բ. պիտ) .		50
դ Հռովմեական պարգև .		
ե Խթան ընդդէմ աքացողաց .		1 10
զ Արացոյց Հայոց Աստուածաշտութեան առաջ-նութեանը		
է Հայու մը ուղիղ դատողութիւնները		
ը Քերական		
թ Հռովմայ արարողութիւնները		25
ժ Նասրէտ-ռին խօճա		40
ի Հաօկաքաղ աղջիկը		50
չ Ճեր իմ Յիսուս		
ի Եղուէ վէ իսահոտա իշխւ առւալեր		

Նիկոլայ
Վահագ

ՄԻԼԵԹԻԿԱՐ ԱԿԱ.

ԱԿԱԴԵ. ԱԿԱДЕ.

ՄԻԼԵԹԻԿԱՐ

ՅՈՎԱՆՆԵՍ. Ա. ՔԻՒԹՔԱՆՅՈՒԹ

ԵՐ ՊԵԼԵՇ



Ի. Օ. Մ. Ի. Բ

ՏԵՇԻՆԱԿ ՄԱԹՊԱՍՊԱՏԱ

1862



66-00.3

53-62



938

42

ՄԻԼԼԵՅԹԻՆԻ ԱԼԵՎ

“ Ըմմա եյէր ովիր քիմսէ քենտինին
քիշէրինի չե ոյախուսուս քենտի և
չի եհաջիսինի գայզըրմացսա , իմանը
ինքեաբ իթմիշ չե իմանսըցտան դեռ
թէր ովիր ” :

Խ. ՏԵՇ. Ե . 8 .

Ա Ե Պ Ւ Լ Ա Բ Լ Լ Ա Ը Հ



« Ա ադթա ողաքտրաք սիզէ էօյրէտինի օլմոք լաղբա՞ ի-
տի , անձաք սիզէ լաղըմ տըր էօյրէնմէք քի , նէ տիր Քէլա-
մուլահըն պաշտանկըն . վէ սիզ սիւտէ միւհիման օլտու-
նուդ , տէյիլ քի գավի եէմէքլէրէ :

Զ իրա օ հէփիսի քի սիւտ եէյինի տիր՝ առուլէթ քէլա-
մընտան սլիխատէր տիր . նիշին քի շօնուք տըր :

Գ ավի եէմէքլէր քեամիլլէրէ տիր , զիրա օնլարըն աղալա-
րը թալիմ իլէ թէրպիյէ օլմուշ տըր՝ էյլյի վէ ֆէնայլ ֆարք
էթմէյէ » :

Եբ . ե . 12-14 :

ՄԱՆԳԵՏՏԻԿԱ

Համա օլսուն թապակիյէ , վաղթը ըլմըզ իլմու
թէրալիյէ վէ հիւնէր տէհրի օլտուղունտան , աղիզ
միլէթիմիղին խայըրխահան միւէլլիֆլէրի հէր
կիւն , հէր սաաթ ալիրէր կէօնա ֆայտէլու քիթապ,
րէսալէ , դաղէթա վէ վարագայը սայիրէ իլէ պիղ-
լէրի ըշքլաթմաքտա օլտուքլարը հալաէ , ալիղիմ
կիպի աճիղ վէ ճահիլէրին մէյտանը քիթապէթէ
աթըլտրաք դալէմ դուլանմալէրինէ հաճէթ կէօ-
րիւնէմէղ իսէ տէ , աճըյարաք սէօյլէրիմ , չօքլա-
րըմըզ անա լիսանըմըզ օլան հայճայը պիլմէտի-
ղիմիղ իչիւն , վէ եքսէրի պիլէնլէրիմիղին դուլան-
տըզը իսմէն հայճա , ճիսմէն ատը տատը պէլլի-
սիղ դալաթ պիր լիսան օլտուղունտան , մար էլ
պէյան նէշը օլան թէլիֆաթըն ֆիքը ու մէ'ելլէ-
րինի լայըքը իլէ անլամազա իքթիտարըմըզ օլմա-
տըզը միւլապէսէսի իլէ , հիչ պիր ֆայտէլէրինի
կէօրէմէտիյիմիղ շէօյլէ տուրսուն , պուլուպ օքու-
մաղէ տախի պիլ թապի խահիշկէր օլամատըզը-
մըզտան պիլ իճապ իլր ու թէրալիյէ , վէ մէտէնի-
յէթ լէզզէթինի իսթիլզազէն մահըռում քալ-
մըշըզըը :

Պու մահըռումիյէթտէ տախիմի սիւրէթլէ դալ-
տըզըմըզ հալաէ , փէք չօք սէֆալէթլէրէ տուչար
օլաճաղըմըզ կիւնէշ կիպի աշիքեար կէօրիւնիր ,
իմտի իլէրլէյէրէք շու մահըռումիյէթտէն իւլաս
օլմաք , եանի օքումանըն լէզզէթինի ալարաք ը-
շքլանմազա տէվամ եթմէք եմ լ վէ արզուսի իլէ

Զ

մռամայի լէյհ միւէ լլիֆլէ րին եաղտըքլաբընտան՝ պատ-
զը անլամաղա իքտիտարըմըզ օլանըն էլզէմ վէ-
իքթիղալուսինի՝ ճիւմլէմիղին աղնայըպ սիրլտէյի
լիսանը թիւրքիյէ թէրճիւմէ իտէրէք սէվիիւլին
միլլէթիմին ճահիլ եանի օքումաք եաղմաքտա վէ-
անլամաքտա եաեան պուլունան դըսմընա փարա-
սըզ փուլսուզ սունմաղո ճէսարէթ էյլէտիմ :
(Ճայ օլտուքլորը հալտէ Ճայճա , միւթէպայասի
պուլունտուքլորը հալտէ թիւրքչէ ֆարդ օլտն
շու իքի լիսանտան տախի պիխալէր օլան պիր սընֆ
միլլէթ տաշլարըմ իչիւն տախի Արապի վէ Քիւր-
տի լիսանլարնտան ետղըլմասընը էլզէմ կէ օրէրէք
էլինտէն կէլիրլէրտէն հիմմէթ օլունմասընը թէ-
մէննա իտէրիմ) :

Իշ պու մուղատէմէտէ շու պիր իքթիղալը
մատտէյիտէ սլիլոիթմք իտէրիմքի ճէմուլ էվ-
քաթ միլլէթիմիլ իչիւն եաղըլուզ սունուլան պիլ
ճիւմլէ ումումի էվրաքլար , րուհանիլէրտէն մատա ,
եալընըզ Լուսաւորչականլար իչիւն մախուս օլմա-
յըպ , պիլ ճիւմլէ Ճայլտր իչիւն տիր . եանիտ
կեահ զօրդաք եիւրէքլիլիկ , կեահ դարէզ , կեահ
չօճուքճա քըսքանճլըք վէ ոլիրաղտա չօպանլարը-
մըզտան պազըլէրինին ատէմը տիրայէթ վէ ֆու-
թուրսուզլուքլէրինտէն մէղչէպճէ այրուլուտ Ճոռ-
մէական , Բողոքական մէղչէպինի քապուլ իտէնլէ-
րի տէ Ճայ թանըյաբաք՝ միլլէթ իւզէրինէ սէօյ-
լէյիալ եաղտըզըմըզ վազըթ պիղտէն այըրմայըզ՝
վէ արդու իտէրիզ քի քէնտիլէրի տէ միլլէթճէ-
ռմումի իշէրտէ միլլէթտէն ուզաք քաջմասընլար ,
Էլլա սիլլիքտէ օլուլար :

Պու րէսալէմիզտէ եազըլաջաքլարըն հէփսի
տէ միլլէթիմիզի սէվմէք մէսէլէսի օլմաղին, իսմի-
նէտէ էօյլէ տէնիլմիշտիր :

Խմտի րէսալէմիզի օգումաղա ըազպէթ պույու-
բան զէվաթտան հիւ եօզիսէ պիրիսի հիսսէ-
մէնտ օլտուղը հալտէ, շու խըտմէթը Ճիւզիյէմիզին
միքեաֆաթընա նայիլ օլմըշ օլարաք քէնառումիզի
մէսուտա ատա իտէրիզ :



ԱՅԼԱՅԵԹ ԱՅՎ

“ Ախայէթ ճիւմշէնիցու ոկր ֆիքիր
իւցրէ օչընց , տէրտառաշ բարջնտաշ
ունին . մէրհամէթցու զէ հագիր ” :

ա . ՊԵՊ . դ , 8 :

ՊԵԱՅԱՅՆ օղլու տօղտուղը անտէ ար-
քատաշար իչինտէ տողար վէ արքատաշար իլէ պէօ-
իւյիս քալը : Պունտան ինսանա պօրՃ օլուր արքա-
տաշարընը սէվմէք քի պու պօրՃուն ալթընտա տըր
էու շէհրի վէ Ալլահանի նօմօս : ԷնՃաք հէր շէյտէ
պիր սըրայ պուլունտուղը կիպի , սէվմէնին տէ սը-
րասը օլուսկ լազըմտըրքի ինսան իլք էվվէլ քէնտի
պապասընը վէ անասընը սէվսին , օնտան սօղրա
եաքըն խըսըմընը , օնտան սօղրա սըրասը կէլիր
քէնտի միլլէթինի վէ քէնտի վէթանընը հէր պիր
շէյլէրտէն զիյատէ սէվմէք , զիրա ինսանըն էն
էվվէլ աթասը՝ քէնտի միլլէթի վէ էն էղղէմ է-
վի՝ քէնտի վէթանը տըր :

Պու սէօյլէտիքլէրիմ օլքատար իսպաթլար
իլէ թաստիք օլունմըշ կէրչէքլիքլէր տիր քի՝ հէր
ատէմ քէնտի եիւրէկինէ տախի սօրսա պու կիպի
Ճէվապ տըր . վէ հէր պիր միլլէթտէ միլլէթ ուղ-
րունա եազանլար տախի պէօյլէ եազլըշլար տըր :

ԷնՃաք ինսան օղլունըն խույու հէր պիրինտէ-
պիրէք շէշիտ օլտուղու իշիւն , պիր ատէմ էքշի

Եկմէքտէն խօշլանուակ՝ թաթլու եկմէքտէն հաղղ
էթմէտիյի հալտէ տախի, թաթլու եկմէք տայըմ
էքշիտէն լէզիզ օլտուղունը թանըյըպ պիլտիյի
կիպի, ատէմլէրին ճիւմլէսիտէ պիլիրէր քի պա
պալարընը սէվմէք քէնտիլէրինէ պօրճ տըր, ամ
ամա խույու իքթիզասընտան՝ էքշիյէ թաթլուտան
զիցատէ իթիպար իթտիյի կիպի, ատէմ տէ վար քի
անա, պապա, միլէթ վէ վէթանը սէվմէյիպ՝ եա
պանճըյը սէվէր, անճաք պու մուքատտէս պօրճը
թանըյըպ իճրա իթմէյէն ատէմ սայըլամազ
տէսէք ճայըդ տըր :

Փաքաթ հէր քիմ քի պու ոլօրճու թանըր վէ
էօյրէնիրտէ սահիհտէն քէնտու վէթանընը, քէն
տու միլէթինի սէվէրնէ, օ ատամ սահիհ ատամ
սայըլա պիլիր. զիրա ատէմլիք պօրճընը էտա էթ
մէք տիր. պու պէօյլէ պիր պօրճ տըր քի հէր ին
սանըն եիւրէկի իւղէրինտէ եազուլը տըր : Ոիր
ատէմ տիկէր ատէմլ էյլիք իթոէ, օնուն տիւչար
օլտուղը փէրիշանիյէթինէ եիւրէկի աճըսա,
թաթլու սէօյլէսէ, հէտիյէ վէրսէ, նէ՞ տէրիլ օ
տտէմէ . տէմէզմիյիդքի, ա՛հ, նէ էյի ատէմ տիբ :
Անճաք պիլիլիք քի պու մաքպուլ օլան էյլիլէրին
ճէմիսի տէ սէվմէքտէն իլէրու կէլիր : Աէվմէք
օլմազսա, պու տէնիլէն էյլիքլէր տէ օլամաղ, զի
րա ինսան սէվմէտիյի ատէմլ նէ էյլիք իտէր, նէ
տէ եիւրէկի աճըր, նէ թաթլու սէօյլէր վէ նէ
տէ փէշիէշ հէտայէ վէրիր :

Ինսան ֆաղաթ, եկմէք, իշմէք, կէյինմէք,
թօղուրմաք, քէնտու չօլուք չօճուքլարընը պէսլէ
յիպ պէօյիւթմէք՝ վէ օնլար իչիւն աղ չօքմէրաս պը
րաքմաքլողա տօղմամըշ տըր, իլլա պիր աղ տա
վէթանը վէ միլէթի իչիւն եարատըլմըշ տըր,
նասըլ քի պու տիւնեանըն հէր պիր էյլիկէրի ին-

սան իշխոն եաբառը լմրշ տըր , օնուն կիսպիտէ ինսան՝ ինսան իշխոն եաբառտը լմրշ տըր , և սնի պիրի պիրլէրինէ եաբառմ վէ էյլիկլէր իի մեք իշխոն : Այատամ քի սկզօյլէ իմիշ , լաղըմ տըր քի թաղիաթըն դօյմը օլտուղը սլօրձ վէ ատէթ մուժուպինաչէ նէ սլօրձ վէ նէ ատէթ ալթընտա տօղմը շըսաք , օ սլօրձուն վէ ատէթին էտասընտա մուխալիֆէթ էթմէյէլիմ , պիրի սլիրիմիզէ եաբառմանքը օլտուպ միլէթիմիզէ էյլիքլէր իտէլիմ , վէ սլու սլօրձումըն էտասը իշխոն՝ տէյիլ եալընըդ վագթըմըղը , մարիֆէթիմիզէ վէ փարամըղը սարֆ իտէլիմ , իլլա հինը հաճէթտէ թաթլու ճանըմըղը տէ ֆէտա իտէլիմ :

Համա օլսուն սայէյի Տէօվլէթը Ալիյէտէ էօյլէ պիր վաքիթտէ եաշայօրըդ քի , սլու կիսլի սէրպէսթիյէթ , սլու կիսլի բահաթլըք վէ էմնիյէթ տթալարըմըդ խայեալ տիր . մատամ քի սկզօյլէ պիր ատիլ ֆատիշը ալէմրէնահըն զիյրի հէօքիւմաթընտա պուլունմաք շէրէ ֆինտէ սինիզ . մատամ քի իլիմ վէ հիւնէր տէհրինաէ եաշայօրըդ . նիշին եա Հաղըթի եաւնուզ ույդ ուսունը նաքշ էտիյօրըդ . եէթիշիր տրդըք . ուեանտըմ շու ֆիւթուրուգըքտէն . պիր տէֆա սիլքինիպ այաղա գալդալըմ . կէօզէթիմիզի տէօրթ էթրաֆըմըղա չէվիրիու միլէթիմիզին մուհապութ իլէ կիւն սկէկիւն փարլայըպ իլէրի կէլմէքլէքլէրինի կէօրէլիմ , պիր տէֆա տա միլէթիմիզին իւզէրինէ կէօզ կէզատիրէլիմ վէ բուպար իտէրէք սէզէլիմ քի պիր մուհապութսիզլիր իլէ նէ հալէ տիւչըր օլմուշուտըր , վէ սլունտ չօք ինչէ վէ եաքընտէն սլումաք տէ իստէմէզ . հէման էլլէթիմիզ իլէ օխշոյտափիրիզ . էօյլէ իսէ զայրու օյանտըմ , էլ վէրիր

ոօն տերէ ճէլէրտէ քալմամըզ:

Պու էն էլզէմ պօրծումուզը թէքմիլէն էտա
էթմէք իչիւն պիզլէրտէն մաթլուպ օլունան սան
մայալըմ քի չօք պիր շէյ տիր . իլլէ շու տէօրթ
հաֆիֆճէ շէյլէր : Արամ , առճէ , վահը , վէ
հարիֆէլ . պիլիրիմ իչիմիզտէ պունլարըն պիր ի-
քիսինտէն պիրտէն պիրէ իւրքէրէք քիթապճըղա-
ղըմը էլէրինտէն աթան տէ օլաճաք . անճաք
“ եարը պուչուք սէօզիւն ճէվապը օլամազ ” տէր-
լէր , պիրաղ սապըրը օլուն , լաքըրտըմը թէքմիլ
իտէյիմ : Չօք պիր շէյ տէյիլ տիր տէտիմ էվէթ :
Վէրամ սէրմայէսիզ վէ զահմէթսիզ պիր շէյ
տիր : Արճէ . պիզլէր աճ , չպլաք քալալըմ տէ
պիւթիւն փարամըզը միլլէթ ուղրունա սարֆ իտէ-
լիմ տէմէք իստէմէյօրում . անճաք վէվք վէ սէ-
ֆահաթըմըզ վէ սպազը տէ դարէզ ու նէ ֆսանիյէ-
թիմիզ իչիւն թէլէֆ իթմէքտէ օլտուղըմըզ աքճէ-
նին օնտա պիր էօշիւրիւնիւ վէրսէք քէֆայէթ ի-
տէր : Վագըթ . իչիմիզ կիւճիւմիզ վէ կէչինմէ-
միզ իչիւն թախսիս օլունան վագթըմըզը միլլէթ
ուղրունա սարֆ իտուպ , իչսիզ , կիւճսիզ վէ կէ-
չինմէսիզ քալալըմ տէմէք իսթէմէյօրըմ , իլլա քի-
“ օֆ , Ճանըմըզ սըքըլոյօր , նէ իչլէյէլիմ ” , տէյի-
էյլէնճէ արամաքտա վէ պէյհուաէյէ սարֆ օլուն-
մաքտա , պազը տէ միլլէթիմիզին իսարապիյէթի
իչիւն նիզալար չըքարմաքլոքտա թէլէֆ իթմէքտէ
օլտուղումըզ վաքըթը միլլէթ էյլիկի իչիւն սարֆ
իթսէք , պօլ պիլէ կէլէճէք տիր , պու կիպի աղ-
նայալըմ մարիֆէթի տէ ,

Աղեղ օդույանըմ , սէն տօղմուշ , պէօյիւմիւշ
պիր ատէմ օլմուշսըն , էկէր քի էլինտէն կէլ-
տիյի դատար միլլէթինէ պիր էյլիկին տօքանմա-
մըշ իսէ . նաֆիլէ եէրտէ պէօյիւմիւշ սայըլմազը-

որն . միլէթ թարաֆը նոտան պաքը լուղը հալտէ սէն միլէթինէ ֆայտասըզ պիր եիք տէյիլմիսին . միլէթինին պիր աղասը՝ պէլքի տէ դուտրէթլու պիր աղասը պուլունտուղըն հալտէ , միլէթին ասւլա սէնտէն պիր էյլիկ կէօրմէտիղի էջիլտէն , պու ֆանի տիւնեատան կէօշտիյիւն հալտէ , սէնի զիքր իթմէյէ նէ՞ պօրձու սէպէտի օլաճաք տըր , պու փարչայը պըրաքըրըմ քի պիրազ միւթալէտ իյլէտիյին հալտէ պու սիւալըն ձէվտպլարընը սէնին բաք զամիրին վէրսին :

Հէր պիր էյլիկ վէ ֆազիլէթ արքատաշընը սէվմէքտէն հասըլ օլուր , սէօղիւմիւզի թաստիք իթմէք իչիւն օղույալըմ էֆէնտիմիլ Յիսուս Քըր բիստոսըն քէլամը շէրիֆինի քի Առաքեալարընախիթապէն ողույուրմուշ տըր . “ Յիսուսի սիզ պիր եէնի արքատաշըք էտէճէքսինիզ ” արքատաշլարըն մուհապէթի օլմատըքաղ , այաք իւզէրինտէ տուրամազ լար , պունուն իչիւն սիզին պաշ վէ գլաղուղընզ մուհապէթ օլմալը տըր . ”

Տէմէք օլըյօր քի , կէրէք բուհանի իչիւն , վէ կէրէք Ճիսմանի իչիւն , միլէթին եօլտաշլողը օլմալը տըր , զիրա էկէր օլմազ իսէ արքատաշըք , սիզլէրտէ այաք իւստիւնտէ տուրամազըրդ վէ պուտէ մուհապէթ իլէ օլապիլիր . պունլաք օլմատըղը հալտէ քըիստոնեալըք տէ օլամազ , զիրա էֆէնտիմիլ Յիսուս Քըրիստոս պույուրմըշ տըր . “ Ոիր պիրը սէվմէքլիք սէվմէքլիք նշան օլսուն սիզէ , անը իլէ հէր քէշ պիլսին քի սէնիմ չըրաքլարըմ սընլող ” :

Դշտէ պու իսպաթլար իլէ սէյան օլունույօր քի , ատէմէ լազըմ օլան արքատաշ տըր . վէ թապիի օլարադ ատէմին էն էվէլի արքատաշը քէնտու միլէթի օլապիլիր . օնըն իչիւն ատէմ տէ քէնտու

միլէթինի սայիր միլէթլէրտէն զիյատէ սէվմէյէ
ողօրջլու տըր : ալիդ տախի պունըն իշխն էն իք-
թիղալը ողօրջումը օլան միլէթիմիլի սէվմէք
իւղէրինէ սէօյլէշմէյի ինթիխան իթտիք :

Այու սէօյլէտիքլէնիմ օլգատար աշիքեար ոլիր
քէյֆիյէթ տիր քի փէք ուզուն սէօյլէյիու սիզլէրի
թաճիղ վէ պիհուզուր իթմէյէ հաճէթ եօք տըր .
զիրա չէր ան կէօղլէրիմիզ իլէ կէօրիյօրըզ վէ
քուլաքլարըմը իլէ իշխտիյօրըզ քի պիրի պիրլէ-
րինի սէվէն միլէթլէր նէ էյլիքլէրէ նայիւ օլմըշ-
տըրլար վէ նէ տէօվլէթ , իքպալ վէ սաատէթտէ
պուլընըյօրլար . պիդ քի պիրի պիրլէրիմիզ սէվ-
մէք նէ՝ տիր պիլմէյօրըզ պիրի պիրլէրիմիզ ախշ-
ման նազարի իլէ պաքըյօրըզ պիրի պիրլէրիմիզ-
տէն ուզաք քաշըյօրըզ վէ միլէլը սայիրէյի պի-
զիմքինտէն զիյատէ սէվտիյիմիզ իշխն նէ սէֆտ-
լէթ , նէ փէրուշանիյէթէ տիւշմիւշ օլտուղումըզ
տէրքեար տըր :

Միլէլը սայըրէնին սաատէթ վէ իդպալի վէ
միլէթիմիզին սէֆալէթու փէրիշանիյէթի՝ պաշլը-
ճտ շու իքի խույտան իլէրու կէլմէքտէ տիր , եանի
մուհապակէթ վէ մաղրուլըուք քի իհթիշամ արզուսի
տէ տէնիլիր . մուհապակէթ չէր նէրէտէ օլուր
իսէ օլուն , չէր նասըլ արքատաշլըք իշինտէ
պուլունուրսա պուլունսուն , կէօնա կէօն էյլիք ,
ֆազիլէթ վէ սաատէթէ սէպէպ տիր . օ կիալի սէ
մաղրուլըուք վէ իհթիշամ արզուսի շիրքին կիւ-
նահլարա , միւսիպէթլիքլէրէ վէ սէֆալէթլէրէ սէ-
պէպ օլուր :

Քրիստոնեալըդն իլք էվէլինտէ , քրիստոն-
եալար պիրի պիրլէրինին իւղէրինէ օլկատար մու-
հապակէթլու իտիլէր քի թարիֆ իտէմէմ , հաթտա
իցէրինտէ զէնկին օլանլար շու քարարը վէրտի

ըե՞ր քի և արիելթ լէրինի պիր արայա կեթիրուա
միւսավաթ իւզըէ փայլաշուըլար վէ սօֆրալարը
պաշտա պաշտա օլուալ քիմիսի եաղլը վէ քիմիսի
հայվան եէյուպ պազըլէրի տէ աճ քալմամաք նի-
յէթի իլէ տայըմ պիր արայէ թօփլանուալ թաամ
իտէրլէր իտի ու վէ մուհապակէթլէրի ոլու տէրէ-
չէյէ վարմըշ օլառուղը իչիւն իտի քի էօյլէ պիր
կուլումլու վէ մուխաթարալու վազիթտէ եաշայըպ
չօղալապիլտիլէր պիզլէր տէ Քրիստոնեայըղ տէ-
յի իֆթիխար իլէ էօյիւնիւյօրըղ պիր տէֆա թէ-
րազիյէ քօյալըմ օնլարն մուհապակէթլէրի իլէ
պիզիմ էլչայէթիւ հազիի ատավէթ իսամազլըք
վէ նէֆսանիյէթ հալէրիմիզի տէ պիր տէֆա
տիւշիւնիալ սլուլունտուղըմըղ հալտէն ութանըպ
րուճույ իտուալ տիանէթիմէզէ ինսանիյէթիմիզէ
լայըք հալ քէսպ իտէլիմ եէթիշիր գայրու իհթի-
շամ վէ մաղրուլուքտա քէսպ էթմիշ օլտուղըմըղ
ոլուքատար սէֆալէթ պիրաղ պօրճումուղը էտա իտէլիմ:

Ոիւմքին քի իչիմիզտէ պազըլէրի գօնուլմուշ
նօմուսէ րազպէթ իթմէյիալ օլ նօմուստան վէ ին-
սան շէքլինտէն տախի պահսըմըղա թաստիք իս-
տէյէլէր օ հանկը ատէմ տիր քի եօլտաշորդ եա-
շայապիլսին տօղտուղը կիւնտէն թա էօլտիւկի
կիւնէ գատար արքատաշա միւհթաճիյէթի օլմասըն.
ղանն իտէրիմ էօյլէ պիր ատէմ պուլունամազ զի-
րա պիր մուհապակէթլու արքատաշ պու տիւնեատա
ոլուլունան ձէմի միւճէվհէրլէրտէն էվլս վէ իլտ-
ղըմըլը տըր նիչիւն քի ինսան տօղտուղը վազըթ
պէրապէր պիր չօք մալ կէթիրիրսէ տախի օ մալ
քէնտիսինի պէօյիւտիւալ ատէմ իտէմէզ ինսան
պիր չօք մալ իլէ պիր զոյուեա տիւշէճէք օլսա-
մալը քէնտուսինի դույուտան չքարըպ աղատ ի-

տէմէղ . սլիր մնուլիյէթէ կիրիֆթար օլսա , մալի
քէնտիսինէ էօյիստ վէ նասիհաթ վէրէմէղ . իլլա
չիւմլէսինտէտէ արքատաշա միւհթաճ տըր . օնլար-
տան եարտըմ կէօրէ պիլիր վէ թէսէլլու պուլուր:
Վատէմ քի Կալընըզ պիր ատէմ տիկէր պիր
ատէմէ պու քատար միւհթաճ տըր , եա պիր թէք-
միլ միլէթին պիր ատէմէ նէքատար իլազըմլոզ
վէ ֆայտասը օլազիլիր իսէ պիղ տիւշիւնէլիմ վէ
պունա տիւշիւնմէտէ իստէմէղ կէօրիւեօրըզ :

Հէր նէրէտէքի միլէթ մուհապակէթի վար
տըր , օրատա հէր թիւրլիւ բահաթլոք վէ ֆազի-
լէթ թէքմիլէն մէլճուտ տըր , վէ պու բահաթ-
լոք իլէ ֆազիլէթ տիւնեավիճէ փէք սէվիլիր շէյ-
լէր օլտուքտան մատէ , Յիսուս Քրիստոս էֆէն-
տիմիզ տախի պույուրմըշ քի , “ Վութլու բահաթ-
լոզ սէվինէ քի օնլար Ճէննէթէ մէրասճը օլա-
ճաքլար տըր . մութլու մէրհամէթլուլէթէ քի օն-
լար կիրէճէքլէրտիր Ճէննէթէ ”: Իշտէ պու տիւն-
եամիի վէ սէմավի մութլուլոքլարի աճապա մու-
հապակէթսիզ օլան ատէմ թահսիլ իտէսլիլիրմի .
պիր միլէթտէ , սլիր էվտէ մուհապակէթ օլմադ ի-
սէ նասըլ բահաթլոք օլուր . տօղրուլուք ֆազի-
լէթտիր ամմա , մուհապակէթ օլմայան ատէմտէ
տօղրուլուքտէ օլամադ , պիր ատէմ . սլիր տէրտէ-
տիւչար օլուրսա՞ տիկէր պիր ատէմին օնուն իւզէ-
րինէ եիւրէկ աճըթմասը ֆազիլէթ տիր . անճաք
սէվմէտիյին պիր ատէմէ եիւրէկին տէ աճըմադ . ֆու-
քարէյէ , միւհթաճէ մէրհամէթ իտիւպ սատաքա
վէրմէք ֆազիլէթ տիր . ֆազաթ օւաա մուհապա-
կէթէ միւհթաճ տըր . միւքէլլէֆ շէյլէր եափմաք վէ
եափըլմասինէ սէպէալ օլմաք ինսանէ տախիպ պիր
զիքը տիր , կինէ պուտա մուհապակէթէ միւհթաճ
տըր , հասըլը փարա դաղանմաք տախի , ալթունա

Մուշակով թի օլմաք իլէ օլուր : Պլունլարըն ճիւմ-
լէսիտէ պիրեր ատէմէ բաճի օլտուղը հալտէ էյի
տիր . եա նէ դատար զիատէ էյի տիր ումումի միլ-
լէթին խայրը իչիւն պիր մէքթէպ քիւշատ իթմէք :
Եախօտ քիւշատընա սէպէպ օլմաք : Պիր ֆայտէլու
դանուն դօյմաք , եա իջրասընա ճահտ իթմէք ,
պիր քիթասլ եաղմաք , եաղանըն պատարուպ նէշը
իթմէյէ դուտրէթի օլմատըղը հալտէ , օնա էլ
թութմաք , միլլէթին նիզամընա վէ թէրթիպլէրինէ
իթաեթ իթմէք , միլլէթին քեաֆֆէի ումուրլարը
իչիւն ինթիխապ օլունան մէջլիս աղալարընը հա-
թըր կէօնիւլ վէ նէֆսանիյէթէ պագմայարաք լս-
յըրը վէ շայեան օլանը ինթիխապ իտուպ՝ օնուն
խմինէ դուրա վէրմէք , իշտէ էօյլէլէրինի էտէն
ատէմին իլէ մաշալլահ զիքրի խայրը վէ մէտհ օ-
լունմասը միլլէթտէ պագի զալապիլիր , չոդ դօլայ-
լըր իլէ պու տէնիլէն շէյլէրի եափար վէ եափուր-
րապիլիր՝ կէրչէքտէն վէ ճանը կէօնիւլտէն միլլէ-
թինի սէվէն ատէմ :

Իշտէ պունըն իչին տիր քի ալիմլէր կէրչէք-
տէն մէլլէթինի սէվէն պիր ատէմէ պու տիւնեա-
նըն ճէմիւլ մալընտան զիյատէ ֆայտալը տըր տէ-
միշէր . զիրա օ ատէմ էկէր ալիմ իսէ միլլէթինի
ալիմ էթմէյէ շապալար , էկէր նուֆուսլու իսէ ,
նուֆուսը օլմայանլարա եարտըմ իտէր , զուլում-
տան դուրթարըր , զէնկին իսէ ֆուգարէլէրէ էլ
թութար , քէնտիլէրինէ իշ պուլուր , կէշինտիրիր ,
էվլատլարընը մէքթէպէ դօյտուրուպ ալիմ ութէր-
պիյէլի էտէր . տահա նիչէ նիչէ հիսապա սաելյէ
կէլմէղ էյլիքլէր էտէպիլիր : Լակէր ճահիւլ վէ
հիւներսիզ իսէ , ալիմ վէ հիւներլի զաթլարըն
էթտիքլէրինէ միւթիւլիք վէ րիզա կէօնթէրիր ,
քէնտիսիտէ ալիմ վէ հիւներլու օլմայա դայրէթ



իտուալ , միլլէթինէ եարալմաքը օլմաղէ ճահտ և
իդտամբ էտէր :

Այս , նէ արզու իտէճէք շէյլէր տիր պունլաւ-
ըըն իջրասընտա պուլունմաքըլըք վէ իլլա մուհապ-
պէթ , օտա միլլէթինէ քի օնտան հասըլ օլուր
դարընտաշընը սէվմէք վէ օրատա պէլլու օլուր Ալ-
լահընը սէվմէնին նըշանը : Ալլահը սէվմէքտէն
միւրատ էպէտիլիք սէֆասը տըր քի օ օլաճաք
տըր նէթիճէմիղին թէքմիլ մութլուլուղը :

Հայիֆլէր օլահւն , պու պահասըդ մուհապ-
պէթ պիղիմ միլլէթին իչինտէ էօլիւշ վէ եէրինէ
մուհասպէթսիղլիք , ատավէթ , դարէդ սաղ լամա ,
էօճ ալմա , վէ տահա սայըր նիճէ նիճէ իլլէթ-
լէր մէրասխօր պըրաքմըշ քի նէ Ալլահըն թէնպի-
հի , նէ ալիմլէրին նասիհաթը վէ նէ աէ չէքմէք-
տէ օլտուղըմըդ սէֆալէթ , վէ նէ տէ միլէլը սա-
յիրէ էօնիւնտէ քէփաղէլիւիմիդ , պիղէրի շու-
քետիր մէրասխօրլարտան այըրմաղա դատիր օլա-
մայօրլար : Աճապա տարպի մէսէլ նաֆիլէ եէրտէ-
տէմիշտիր քի “ պիր միւսիւպէթ պին նասահաթ-
տան եէկ տիր ” , դէրէ պիղէր հէր կիւն պին թիւր-
լիւ միւսիւպէթլիքլէրէ աիւչար օլըյօրըդ , եինէ
թէկսիր իթմէյօր , պունըն իչիւն տիրքի Խորենացի
ֆիղան իտէրէք տէր , “ Հայիֆ սէֆիլ նադլիյէ-
թիմէ , նասըլ պու իլլէթէ տաեանտալիլէյիմ , վէ
նասըլ ֆիքրիմի վէ տիլիմի դավիլէտէյիմ ” : Ուլ-
լէթիմիզի սէվմէտիյիմիզ իչիւն վաքթի իլէ վէթա-
նըմըղտա նէ դատար հէմմիլէթ վէ միլէթէ ֆայ-
տալու պէօյիւկ վէ մէնշուր տտէմլէր դոյսպ օլմըշ
տըր . քա՞չ սէրասիլէրլէրիմիզ դաստէն էօլիշէր-
տիր . նիշէ փատիշահալար էպէտիլիյէ կիթմիշէր
տիր . քա՞չ ալիմլէր եարալանմըշ տըր . դա՞չ “ Աէր-
սէսլէր . դա՞չ Վարդանլար դօլուլմըշ տըր . նէ

Էջլիքլերէ, նէ՞ ումումի խայիրլերէ էնկէլ օլունմուշ
տըր : Պիզլեր սիւքիւթ իտէրսէք՝ խորենացի պաղը-
ռարաք աղլար : Տէհրլէր կէչտի , եէրիմիզի տէ-
յիշտիրտիք , պիր եէրտէն օպիր եէրէ կէչտիք՝ հալե-
պու խույումըլլ տէյիշիլիալ , պէտէլինէ մօւհապպէթ
կէշմէտի , իշտէ էն սօն հիւնէրիմիլ շու , տահա-
միւրէքքէպի գուրումամըշ օլսն սուրբ Արուսաղէմ
բաթրիքլիյի մէսէլէսի տիր : (Ա'ս , եա՛ Պապպի
քէշիէ սօնու օլայըտի) :

Խնսանա զիատէ թէաճճիւպ կէթիրէն միլլէ-
թիմիզին շու իքի հալի տըր , պիրիսի՝ նէ վաքըթ
քի պիրինէ միլլէթինի սէվմէք իշիւն նասիհաթ
վէրիլիր , էօյլէ պիր տիյնէր , էօյլէ պիր պէյէնիր
քի զանն իտէրսին դանտը , պիր տահա էվվէլքի
ատավէթլէրի սիւրմէյէճէք տիր , պիր աղ սօնորա
պադարսըն քի զըտտընա էվվէլքինտէն զիյատէ-
սինի իճրա իտէյօր : Իքինճիսինտէ սօֆուլըք թաս-
լայարաք միլլէթի սէվմէք իշիւն , պէն կիպի շունա
պունա նասիհաթ վէրիր , պիրտէ արասը եարըմ
սաաթ կէշմէզ սէօյլէտիյիմիզին զըտտընը էտէրիզ ,
իշտէ պու սէպէպէլէրտէն տիր քի միլլէթիմիլ իլէ-
րու կիթմէյօր , նէ դատար իլէրլէնիրիտի միլլէթ ,
խուսուսա պէօյիսկ շէհրլէրտէ պուլունանլար , էկէր
իչլէրինտէ պիրազ պիրլիք օլսա իտի , անճաք հէր
պիրիմիլ պիրէր չէշիտ էֆքեարտա պուլունտուղու-
մըզտան , էկէրքի իչիմիզտէ միլլէթին ումումի էյ-
լիկինէ չալըշանըմըզ օլսա տախի , օնը տա տէրա-
դապ թէքմէմիզին տլթընա ալըր էզէրիզ :

Աաիր միլլէթլէրէ սըտքը սիւթիւն սատադաթ
վէ էմնիյէթլէ խըզմէթ իթմէմիզի վէ թարաֆ կիւ-
տէն օլմամըզը էճնէպիլէր մէտհ իտէրէք թէաճ-
ճիւպ իտէյօրլար , տէյէրէք քի “ պու կիպի եա-
պանճըյա սիանէթ , սատադաթ վէ թարաֆկիրլիք

Էտէ՞ն պիր միլէթ նէ աջայիպ քէնտի միլէթլէ ըինէ խայընլոք իտուալ ուզաք ուզաք քաջըօրլար վէ ութանմայուալ քէնտու միլէթլէրինի եապանձըեա ֆաու իտէրէք, եապանձը միլէթէ դարըշըօրլար”։ Կէրչի Քրիստոնեայ վէ ինսան օլանա սատագաթ պօրճ տըր, եապանձըյը աէ սէվմք դարընտաշ մուհապղէթի ֆարզընտան տըր, անճաք քէնտիւ միլէթիմիզէ խայընլոք, ուզաքլոք կէօստէրմէք, զէմմ իթմէք տէ, ինսանըն զայրըսնարաճի պիր շէյ տիր։ պունտան դաթը նազար, նասըլքի տէտիք, հէր շէյին պիր սըրասը օլտուղը կիալի, մուհապղէթ վէ սատագաթը տա սըրասը վարտըր։ ինսան էվվէլ քէնտու միլէթինէ մուհապղէթ վէ սատագաթ կէօսթէրմէլի, օնտան սօնցըրա սայիր միլէթէ վէ եապանձըյէ։

Ումումի միլէթիմիզին սէֆիլ վէ աջըյաճաք հալինի աղլատըղըմըլզ զէման, տէրիտիք քի “ա՛ս, միլէթիմիզ իչիւն ոլիր դանուն, ոլիր թէրթիալ իլազըմ տըր քի խլաչ օլալըմ։ ոլու ֆէնալըքլարտան դուրթուլալըմ։ նասըլքի էսկի Աթինալըլարա քէնտիլէրինէ ույղուն պիր նօմօս վէրիլմէսինտէն, քէնտի քէնտիլէրինի տիւզէտիպ բահաթ օլտուլար”

Ըիւքիւբ օլսուն Բապտիէ, սայէյի Տէօվլէթը Ալիյէտէ վէ սէմէրէի իլմ իլէ, եանիա օկումաք եազմաք սաեէսինտէ միլէթիմիզին իչինտէ ոլիր դաչ եէնի “Աէրսէսլէր և Վարդանլար միլէթի սահիհտէն սէվէնլէր նասըլք օլուալ միւհմաճ օլտուղըմըլզ նօմօսի եափըլ մէյտանա կէթիրտիլէր, վէ Աահմանադրութիւն խմլի իլէ Տէրը Աատէթ փաթրիքի ֆազիլէթլու Աարդիս սըրաղանտան վավլթիզ (մկրտել) օլտը քի միլէթէ նէ տէրէճէ մէնֆաաթլու պիր նիզամ օլտըղընը թարիֆ իտէմէմ։ չի ֆայտա քի օնը տէ սկոզմաղա, էօլտիւրմէյէ,

նէ պիլէյիմ նէլէրէ գալքըշըլար . նիշի՞ն . նէ
սէպէպտէն . պիր թաղըմ զիմմէթսիզլէր , վասակ-
լար , Յուդալար աղնատըլար քի օնտան սօղըա դայ-
րը էլլէլքի ֆիլիյէթի իջրա էտէմէյէճէքլէր .
Այհմանադրութիւն պրաքմայաճաք քի միլէթի
քէնտու քեարուքիսալ , զէֆք վէ սէֆա ու նէֆսա-
նիյէթլէրինէ զուլանալար , սապըզը կիպի միլէթ
քէնտիլէրինէ օյունճաք օլմայաճաք , օ սէպէպտէն
էօլտիւրմէյէ գալքըշըլար . կէլ պաք քի պու խա-
յընլէր պիր թաղըմ սէֆիլ սաֆտէրուն ատէմ-
լէրի տէ գանտըրտըլար վէ քէնտիլէրինէ պէլ
պաղլաթտըլար . զիրա օ սաֆտէրունլարըն աղնա-
եաճաղը լիսանը չօք կիւզէլ պիլիրլէր իտի . օ լի-
սանտան սէօյլէշտիլէր . (Ականջդ խօսի խ .
Այիսաքեան) :

Ա' ի , սաֆտէրուն միւպարէք միլէթտաշլարըմ .
սիզլէրի ալտատանլարա , օ ինսաֆուզզ վասակլարա .
շուզատարՃըք օլսուն տէմէլի տէյիլմիիտինիզ քի .
“ կիւզէլ ամմա պու գատար սէնէ տիր միլէթ սի-
զին էֆքեար ու բէյինիզ իլէ իտարէ օլտուղը Ճի-
չէթլէ 30 - 32 միլեօն նուֆուսլու պիր մէնշուր
իշրմէնի միլէթի չիւրույէ չիւրույէ տէօրթ միլեօն
եանի Ց ատէմտէն պիր ատէմ քալտը : Գօյ վէրին
եագամըզը , զաթը հիչ կիպի գալմըշըզ , պիրազ տա
Այհմանադրութիւն իլէ իտարէ օլալըմ . եա օտուր
քի գալան տա պու եիւզտէն հիչ օլուր պիթէր ,
եա օտուր քի իսլահ օլուր միլէթ , զայզ օլան
շան ու շէօհըթինի զազանըր , պիզտէ աղ չօք միլ-
էթ սըրասընա կէչէրիզ ” :

“ Թէմսիլտէ խաթա օլմազ ” տէրլէր . աֆ օ-
լունառւն սլանա միլէթիմիզին հալը հազրէսինի
ճան չէքիչիր պիր հասթայէ պէնզէթմէյէ , վէ թէր-
սինէսի օլարաք տէ իտարէի սապըզէյը պիր մէնշուր

Եւրոբալու հեքիմէ : Աահմանադրութիւնը տա համար թըրլար իշին գօճաքարը նասահաթըրնա թէշպիհի իթմէյէ : Աահիհ Եւրոբալու հեքիմի հերքէս փեսէնտ էթմիշ, անճաք հաստամըզտան դաթը ումիտ օլմըշ, էլլէրինի երդամըշ այադ այադ իւղէրինէտ թմըշ ճան վէրմէսինի թամաշա իտէյօր, հաստաէօլիւ հիյէթինէ կիրմիշ. սույը, քէֆինի, մէղարը հազըր օլմըշտըր, պիր տէ օ արալըդ գօճաքարը կէլիր տէ շունուն աղզընտան պիր դաշըք փէքմէզ շէրպէթի աքթըրըն տէրսէ . օ սէսի իշիթմէյիու իջրա իթմէյէն պիր քէֆսիլ օլապիլիր մի . պիզտէ պու դատար տէ իտրաք վէ ինսաֆ ու մուհապէթ եօղըտի քի իջրա էթմէտիք . հալ պու քի նիշին մուրակիլիք էտիյօրըմ. իտարէի սապըզըն իտի քօճա դարը նասիհաթը վէ Աահմանադրութիւն տըր ասըլ դուրթարըչըմըլ . Փրանսըզը հեքիմի համտ օլուն , սայէյեի սալթանաթը սէնիյէտէ թաստիք վէ իրատէսի թաալլիք օլունարաք միլլէթէ իհսան օլունմաքտա տըր, զիրա ատալլէթըլու Փատիշահը ալլէմիհէնահ էֆէնտիմիլ հազրէթլէրի հիշ իստէմէզ քի միլլէթիմիզին իտարէի տախիլիյէսի պիր շիթսիլ պօստան միսալի դալսըն վէ հեր իստէյէն սէրսէսթձէ իշինէ կիրիու մէրամը կիսլի օյնասուն , նասըլ քի տիւշման վասակլար իստէյօրլար իտի քի շիթլէնմէսին , անճադ միւրատլարընա նայիլ օլումատըլար :

Պիլ պու նոմուսը էկէր վաղթընտա իհտաս էթմիշ օլայըտըք, պիլիրմիսինիլ շիմտի նէ դատար րահաթլանմըշ, շէրէֆլէնմիշ վէ միլլէթը սայիրէ ինտինտէ իթիսպար քէսոլ էթմիշ իտիք, անճաք չի ֆայտա քի պիզ պիրի սիրիմիլի քէփազէ էտիյօրըդ նէֆսանիյէթ դարէդ իլէ, էլիմիլ իլէքէնտի էվիմիզի որաշըմըզտ երդըյօրըդ :

Միլէթիմիզին իչինտէ նէ զատար ակըլլը
զէվաթ վար քի , եւ տիւշմանը զօրդուսունտան
ագըլլարընը միլլէթ մէնֆաաթընա դուլլանմայօք
լար . նէ զատար դալէմ , հիւնէր մարիֆէթ սա-
հիպլէրի վար տըր քի խային վէ զըտ հէմմիլ-
լէթ էլինտէն քէնտի քէնտիլէրինի պօհալաթ-
մըշ տուրուեօրլար . միլլէթիմիզ նէ զատար լու-
զումըու իշլէրէ միւհթաճ տըր քի , պու ուղուրսուզ-
լար մէն էտիյօրլար :

Պունլարըն ասըլ սէպէպինի արարսաք . “Պէն
պէօյիւք օլայըմ , պէնիմ սէօզիւմ օլսուն . սահիհ
էյի շէյ ամմա , մատէմ պէն տիւշիւնէմէտիմ , իճ-
րա օլմասըն . օ քիմ քի՝ իշէ զարըշաճաք , օ
պէնիմ հուզուրումա չըքաճաք ատամը մը տըր , ”
Տահա պիր չօք չօճուք գըզդանճլըզընտան իպա-
րէթ թէհի էֆքեարլար տըր քի , նասըլ քի Յակոր
սրբազան առաքեալ պույուրմուշ տըր . “Աէրէտէ
քի քէն վէ զըդդանճլըք վար , օրատա ճէմիւլ
հօլսուղլուք վէ ֆէնալըքլար մէվճուտ տըր , ” :

Միւմքիւն տէրիզ քի պու ֆէնալըքլարտան
միլլէթը սայիրէտէ տէ ազ չօք պուլունուր : “Աէ
սէպէպաէն օնլար կէնէ միլլէթ սէվէն տիրլէր
պիլիթիսինիզ . գըզդանճլըք ինսան օղլունա թա-
պի՝ տիր . անճաք ալիմլէր գըզդանճլըզ իքիյէ
պէօլէրլէր , պիրի քեամիլ վէ պիրի չօճուք . պիզիմ
միլլէթտէ օլան գըզդանճլըք չօճուք քըզդանճ-
լըզ տըր , նիչին քի փէք ուֆաճըք շէյլէրէ տա-
խի քըզդանճլըք կէօմթէրիրիզ . չօճուք կիպի
տիւշիւնմէ , սապըր , թահամմիւլ վէ թանըմաք պիլ-
մէտիյիմիզ իշիւն , զարարլըյը ֆայտալըտան սէչէ-
մէյիզ : “Ասուլ քի պիր չօճուք քէնտի չաղընտա
պիր չօճուղըն սէվիլմէքտէ օլտուղընը կէօրտիյի
կիպի՝ քէնտիսի զայրու սէվիլմէյէճէք տիր զանն

էակըք պաշլար աղլամայա , պաղըրմայա , վէ չա
պալար պըրաքմազ քի օնը սէվսինլէր . պիզ տա-
խի չօճուք կիպի դըզգանարաք՝ պաշլարը չաղըր-
մայա , ուրմայա . աճըմայօրը քի պու պիզիմ
միլլէթիմիղ տիր . պիլսէք տախի քի պու պիզիմ
միլլէթիմիղ տիր . պիլսէք տախի քի օնա էթափ-
յիմիզի քէնտիմիզէ էտիյօրը , կինէ իճրասընա
շապալարը , նիշիւն քի չօճուք կիպի ֆարքընտա
տէյիլիղ , զիրէ ֆիքրիմիզ հըրսըմզտան պուլութ-
լանմըշ օլուր :

Անձաք սայիր մէլլէթլէրին դըզգանձլըզ
կերչէքաէն քեամիլ տիր . զիրա օնլարտա պիր էօլ-
շիւ կէօրիյօրը . տիւշիւնիւրլէր , դըրասը նէֆո
էտէրլէր , հազը թանըրլար , արդատաշլարընտան
պիրի պիր ագըլլը իշ եափարսա . պիր մէնֆաաթլը
սէօզ սէօյլէրսէ , տիյնէյիալ թէֆթիշ իտուտ
պէյէնիր , հազգ վէրիր , մէտհ էտէրլէր . պիր
իշ իշիւն միլլէթինտէն պիրիսի մէտհ վէ սէնա
օլունտուղընը իշիտիրսէ , քէնտիսի իֆթիխարլա-
նըր , սէֆա քէսոլ իտէր , պիր եապանձը եանըն-
տա պուլունտուղը հալտէ՝ միլլէթինտէ օլան հապաէ
դատար պիր էյի շէյի զուսպէ դատար եափար ,
օյանըր պիլիր քի քէնտի միլլէթի շէրէֆլէնիրսէ
քէնտիսիտէ շէրէֆլէնմիշ օլուր : Իշթէ պու սէ-
պէպլէրտէն միլլէթլէր իլէրի կիտէր , տահա զի-
յատէսի՝ միլլէթտէն պիրիսի պիր աղըլլը իշ եա-
փարսա՝ քէնտիսի ճահտ իտէր քի օնտան տահա
ալասընը եափարն . պունլար իշիւն տիր քի օնլար-
տա օլան մարիֆէթ վէ իլիմ տահիպլէրի կիւն
կիւնէ չօղալըպ շէրէֆլէնիյօրլար :

Պունլարըն սէպէպի իլէ իլիմ եանի օդու-
մաք եղմաք պիլմէլէրի տիր . պիզլէր իսէ շիմ-
տիյէ գատար բուհանի Ազիդ փէտէրլէրիմիզին

պազիլէրի , վէ միլէթ պաշուք իւնվանը իլէ
սլեօպիւրլէնէն պազի աղալարըմըզըն օդումաք
եազմաք վէ իլումը սայիրէտէն պիխապէր օլմալարը
էջէլտէն , ձէմաաթըմըդ ալիմ օլուրսա՝ պիզի
ձահիլ օլտըղըմըզը կէօրիւր աղնար , իշխմիլ գալ-
պա չըքար , պիզէ էթտիքլէրի իհթիրամաթ վէ
բայէթի դայրը էթմէզլէր , ֆասիտ էֆքեարլար
իլէ պիզլէրին պէօյլէ ձահիլ դալմասընա սէպէպ
օլմալը տըր : Համտ օլսուն՝ չօղումուղ պու տիւ-
պարանըն ֆարքընտա օլուպ , իլմէ բայէթ վէ էօյ-
րէնմէյէ դայրէթ իթմէքտէ իսէքտէ , փէք չօղու-
մըզտա հալա էհմալլըդտա պուլունույօրըզ քի ,
ոողըա պու պիզէ փէք փահալը օլաճաք տըր :

Օուխսաթ տիլէրիմ պիր դաչ սէօհպէթ տէ-
սիզէ սունմայա , եա միլլէթին րուհանի վէ ձիս-
մանի պազի ձահիլ չօղանլարը սիզին սլու իթիզա-
թընըզ ֆասիտ վէ եազնըշ տըր . կէլին միւմքին
իսէ շուրասընը միւթալէա պույուրուն . ձահիլ
հիչ պիր չէյին դըյմէթինի վէ հիչ պիր պօրձը-
նը պիլմէտիյի միսիլու բայէթ վէ իհթիրամաթը
տէ պիլմէզ . անճաք զուլմ վէ իֆթիրատան դօրք-
առողը իշխւն տիր քի սիզէ միւթի օլույօր . զուլմ
վէ իֆթիրա իսէ պու վաղթի ատիլէրտէ պիր փա-
րայ իթմէզ օլտուղընը պիլիրսինիզ , զիրա էսկի
վագըթ կիալի հիւքիւմաթ սիզին իֆատէնիզէ փէք
չօք ինանամայօր . մատամ պէօյլէ տիր միլլէթի
ալիմ էթմէյէ չալըշըն , ալիմ ատամ հասպէլ ին-
սանիյէթ սիզէ բայէթտէ զուսուր իթմէյէ ձէք
տիր , սիզին ձահիլ օլմանըզ օրթայա չըքար տէ-
յի դօրքար իսէնիզ սիզտէ իստէսէնիզ ալիմ օ-
լուրսընըզ . համա օլսուն միլլէթտէ նէֆսինի ին-
քեար իթմիշ պիր ընկերութիւն վար , սէքսէն
եաշընտա . օլան իհթիարլարա տախի օգումաք եազ-

մաք էօյրէտիյօր, պույուրըն տէվամ իտին . պունտան դաթի նազար զիմմէթ գազուլ իթմէմէլի զաննըմ, պէշ օն քիշինին ֆօյասը չըքմամաք իշիւն պիւթիւն պիր միլլէթին խարապիյէթինէ սէպէտ օլմաք :

Միլլէթիմիղին սիֆաթը ինսանիյէթինէ նազար օլունտուքտա փէք պէօյիւք եիւրէքլի կէօրիւնիւր . անձաք պիղլէրտէ էօյլէ պիր եիւրէքսիղլիք վարտըր քի թէաճճիւպ օլունուր, պու եիւրէքսիղլիքտէնիր տիր քի էն ազ պիր շէյտէն տախիթիթիղլէնիր տարըլորըզ. պունտան իլէրու կէլիր միլլէթէ սօվուք պաքմաքլողմըզ վէ օնըն տէ սէմէրէսի տիր միլլէթի թէրք իտուպ եապանճըյադարըշմաքլոք. պու հալիմիղ հէր եէրտէ վարտըր՝ խուսուսի իլէ պիղիմ հալէսլ, Անթէպ, վէ Քիլիստէ, պիրիսի պիր Ճուղեի իշտէն տարըլարըզ կիպի Խըրսընը տին վէ մէղչէսլ տէյիշտիրմէսինտէն ալըր . (ա'խ, պու մէղչէսլ տէյիշտիրմէք ինսանիյէթէ նէ քատար զըտ շէյ օլտուղընը սիղլէրէ այրըճա պիր քիթապ իլէ աղնատտն օլայլուր) :

Պիր չիրքէֆ խույումուզ տէ շու պիրի տիր . միլլէթիմիղտէն պիր ատէմ միլլէթէ պին թիւրլիւէյլիքլէր իշլէմիշ օլուպ, պիր տէֆա տա աքսի պիր թագսիրաթ իթմիշ օլսա օ էյլիքլէրի անիտէունուտուպ հէման տարըլըր օնը էզմէյէ զալքըշըրըզ. պիր մէնֆատթլու իշէ պաշլատըլումըզ զէման ազըլլը վէ ազըլըզ պիր ատէմտէն պիր զէմեա պիր իխթար իշիթսէք, հէման հըրսլանըր վակէչէրիդ, վէ պալըք կիպի քէն խուսպ պիր չօք վազըթ միլլէթ լաֆընը լիսանըմըզա պիլէ ալմայըզ. աճապա պու խույումուզ պիղէ խէզապ կիպի պիր շէյ մի տէյի վէրիլիշ քի նէրտէ տէօրթ Երմէնի պուլունուրսաք, հալի տէ պու տըր . արդու

օլունուր քի պու ֆէնա խույումուզը ունութմաք
իշխն շաղլըղա միւտթէլա օլալըմ քի կէօղ աչք-
լըզը տէ տէնիլիր . զիրա պունը իլէ միլլէթէ
մախսուս օլան շու սաֆրալու մէշրէպ միւլայիմլէ-
նիր . կէրչի շաղլըք վէ կէօղ աչքլըզընտան պաղը
տէֆա կիւնահլար իլէրի կէլիր իսէ տէ . օնլար
թէք թէք ատէմլէրէ բաճիօ լուր , սաֆրալու մէշրէ-
պիմիղտէն իլէրի կէլէն կիւնահլար իսէ թէքմիլմիլ-
լէթիմիղէ բաճի տիր , մատէմ քի պէօյլէ տիր
“ Եքի ֆէնալըզըն ուֆաղը ” շու սաֆրայը շաղ-
լըզա թէպտիլ իթմէք տիր :

Պիղէ թաղիաթ օլան պու սաֆրալու մէշրէպին
զարարլարը ֆաղաթ եօպարտա թարիֆ իթտիքլէրիմ
օլմայըպ , ֆասլիյէթ տախի պունուն մէյլէսի տիր .
վէ պու իսէ պու էսիրտէ օ դատար ալէսէվիյէ օլ-
մուշ տըր քի ատէթա պիր էյլէնճէմիղ սայըլա
պիլիր , պիր մահալտէ իքի սէօղ օլմաղ քի պիր
պուչուզը զէմ վէ ֆասլիյէթ օլմասըն վէ օ տա օ
հիյէթտէ քի , առ զըրմաք , էվ երքմաք , ըրդ ,
իթիպարա տօքունմաք վէ տահա նէ պիլէյիմ նէ
եէրի կէօյիւ թիթիրէտիր սէօղլէր . զիատէ թէաճ-
ճիւալ օլունան տէ շու քի իքի սէօղիւ պիր արայա
կէթիրուալ սէօյլէմէսինի պիլմէյէն ատէմ ֆասլ
ու զէմմէ սըրա կէլտիյի հալտէ , էօյլէ պիր էհլէ
քէլամ քիշիլէր քօճա պիր ճէմաաթի տիյնէթտի-
րիր քի թըպքը հաղոկթի Աիւլէյմանըն պույուրտը-
զընը թաստիք իտէր . “ Օ ալըմ ատէմ . . . տուտաք-
լարը իւղէրինէ աթէշ թօփ իտէր ” : Աճապա միլ-
լէթիմիղ օթուզ , օթուզպէշ միլեօն նուֆուս օլտուզը
հալտէ չիւրիւյիւալ թիւքէնիալ տէօրթ պէշ միլեօն
նուֆուս պրաքան սէպէպլէրին պիրիսի ֆասլի-
յէթ վէ զէմմէ մէյալ թաղիաթըլըլ տըր տէ-
սէք եանըլըրիլըլ . զիրա միլլէթ թուֆանիլէ

բԵլեֆ օլմատը , իլլա պու վե պու կիսի ֆէնա
 լըքլարտան . իմահ տէտիք քի միլլէթին շէնլէնիս
 իլերու կիթմէյէ սէուէալ արդատաշ օլաճաք վէ ար-
 քատաշլըղըն պաղը տէ մուհապպէթ աիր , անճաք
 պու եարամազ տիլլէրիմիզ պիզտէ վար իքէն
 միւմքին մի արքատաշլըք իթմէք . զիրա մուհապպէթ
 իլէ պիր արայա թօփլանան պինլէրճէ արքատաշ-
 լարը պիր եարամազ տիլ զատիր տիր տաղըտըպ
 ալթ իւսթ իթմէյէ , նասւ քի պունլար իչիւն սըր-
 քաղան առաքեալ պույուրմուշ տըր . “ Առութլու
 տըր սիզլէրի ալթ իւսթ ինտէնլէր քէօքլէրին-
 տէն քօփարըլսալար : ” Հիս պիր միլլէթ էյլիյինէ-
 չալըշան ատէմ եօք քի պունլարտան եարալանմամըշ
 օլա , սէն նէ էյլիքլէր եափա պիլիրսէն եափ ,
 միւմքիւնի եօք պիր քուլպ թագարլար , պիր իֆթի-
 րա իտէրլէր . սախթէ պիր սօփուլըք էլլէրինտէ-
 գալդան օլմուշ , զամիրլիյիզ տէյի խալքը տլտա-
 տըյօրլար : Ա’ սօփուլար էյիճէ պիլին քի պու-
 տիւնեատան կէօչտիւյիւնիւզ վաքիթտէ սայիր կէօ-
 նա տիւշիւնմէլէրինիզ օլաճաք . զիրա պու ֆիիլու-
 չարէքէթինիզ իլէ փէք տէ խէլասէթ սլուլամա-
 սընըլ . իշիտին հաղրէթը Աիւլէյմանըն սիզին ի-
 չիւն պույուրմուշ օլտուղը շու քէլամը . “ Օ եօլ-
 լարը քի ինսան տօղրու տըր տէյի զանն իթմիշ , օ
 եօլ ճէհէննէմին ալթընա չըքար , , եիւրէկինտէ
 սադլը ֆէնալըղըն վար , էյլիք շէքլինտէ հէր քէ-
 սէ իճրա իթմէք իչիւն օ ֆիիլի պայրաք իթմիշ
 էլինտէ թութմըշ սըն , օնը իլէ միլլէթին էլինի
 երդըյօրսըն , սօնղրա մահշէրտէ նէ՝ ճէվապ վէր-
 մէլիսին . միլլէթ սէնի խահ նախահ , նաղըր , ըէ-
 իս թանըյօր տէյի սէն զուլմունըմը իճրա իթ-
 մէլիսին , ճահալըն շու օլմալը տէյլի մի քի՝ միլ-
 լէթտէ օլան ֆէնալըքլարը դալուըըպ եէրինէ էյ-
 լի

լիքշէր իհասս իտէոին , Ալլահըն վէ միլլէթին
սէնտէն մէմուլ իթտիյի պու տէյիլմիտիր , հալ
պու քի սիդ օնըն զըտտընը իճրա իտէրէք պիր
տէ պիր սօֆուլուք զուլլանըյօրսընըզ :

Պու թաքլիտ սօֆուլուք օ վաքըթ սահիհ օ-
լուր քի , սահիհ վէ տօղըու մուհապէթին օլա-
վէ պունունտա նըշանլարը պու օլմալը պըր քի՝
միլլէթին վէ դարընտաշընըն էյլիկ վէ շէրէֆինի իս-
տէյէսին . միլլէթ ֆուզարասընը պուլունտրդը սէ-
ֆալէթտէն զուրթարմայա , դըդ վէ էրքէք չօճուք-
լարը անա լիսանլարընը սէօյլէմէք վէ օքումաք
եազմաք էօյրէնմէյէ իգտամ ու ղայրէթին օլա-
անճաք եազըք սէնին սախթէ սօֆուլողըն զիմմէ-
թինին կէօղլէրինի փէրտէլէթմիշտիր , շէյթանէ եա-
քըշըր իշլէրտէ պուլունըյօրսըն , չէր քէսէ մէ-
լայրքէ եաքըշըր ամէլլէր տիր տէյի եռւթտուր-
մաղէ չապալայօրսըն . չէր ատէմ կէօրիւյօր տօղ-
րուլուք տէտիյին եալանը , ալիմլիք տէտիյին ահ-
մաքըք օլառուղընը . զիրա ռաֆի սախթէ սօֆու-
լուղըն մէյլէլէրի պունլար օլասիլիր . պագ Առա-
քեալ նէ պույուրույօր . “ Եկէր եիւրէլինիզտէ
դըսքանճլըք , աճըլըք վէ զըտլողընըդ վար իսէ
եալանը . կէրչէք իտէրէք էօյիւնմէյին . զիրա օ
կէօքտէն կէլմէ ալիմլիք տէյիլ տիր , իլլա տիւն-
եավի վէ շէյթանի ” : Քիլիսէլէր եափտըրմաքըլը-
ղընըզ , լամազ ու նիազ վէ զէքեաթ վէրմէլէրի-
նիզ , բահաթլըք օլմասըն տէյի վափօր իլէ կիթ-
մէյուպ պին սէֆալէթլէր իլէ դարատան . Քուտսու-
շէրիֆէ կիթմէլէրինիզ , փէհրիզ վէ օրուճընըզ ,
ադճէ սարֆ էտիյօրըզ կէօսթէրէրէք միլլէթի սօյ-
մալարընըզ ճէմիսիտէ սախաէ տիր , նիշիւն քի
մուհապէթին էսէրի կէօրիւլմէյօր սիդտէ . զիրա
միլլէթինէ , դարընտաշընէ մուհապէթի օլմայա-

նըն Ալլահա տէ մուհամադէթի օլամաղ վէ Ալլահա
հա մուհամադէթի օլմայանըն ֆաղիլէթի տէ նա
ֆիլէ տիր . ինանմաղեան օդու Պիոլոս Առաքեալոն
առ . Արն . ծդ . պաշը : Պիու պէօյլէ օլտուղը հալ-
տէ կէլին պու ֆիյիլտէն եանի եարամաղլը քտան
վաղ կէչէլիմ , սահիհտէն Քրիստոնեայ վէ կէր
շէքտէն միլլէթ սէվէն վէ սահիհտէն ֆաղիլէթ-
քեար օլալում :

Հայ վա'ս , պու նէ հալէ տիւշտիւք , պու
նէ ալշաքլը տըր էթտիյիմիդ . եանի պաշըմըզտա
օլան միլլէթ պիղի թայիստ իտէյօր , պիղի ղէվքլէ-
նիյօր , նէտիր պու . դարընտաշ մուհամադէթի պիր-
տէն պիրէ մի պիղտէն քալքմըշ . էկէր պէօյլէ իսէ
քրիստոնեայըդ տէյի քիմի ալտատըյօրըդ . տէիլ-
միքի քրիստոնեանըն նըշանը մուհամադէթ տիր : Պիւ-
րիւլմիշ ա'ս Արարատ տաղը , սէնին պաշընտան էօյ-
լէ պիր թաթլը բիւղկեար էսիյօր քի ասըլ Ճէննէ-
թին բիւղկեարը տըր . սէնին էթրաֆընտա սաքին
օլտուլար տէտէլէրիմիդ քի տայըմ իշլէրի թաթլը
թաթլը գօնուշմա մուհամադէթ , պիրլիրլիկ , սիրի
սիրինէ եարտըմ իթմէք , սիրի պիրլէրինին էյլի-
յինի իսթէմէքտէն իսպարէթ իտի . 'օնլար պիղիմ
աթալարըմըդ իտի քի ասլա գըսքանձլըք , իթթի-
ֆաքսըդլըք , քէն , դարէդ , նէֆսանիյէթ , պիրի
սիրլէրինին կէօյնիւնիւ զըրմաք , վէ սայիր պու
կիսի պիղտէ օլտն ֆէնալըքլարը պիլմէզլէր իտի ,
օնուն իշիւն իտի քի , տայըմ բահաթէ , սէլամէթ ,
զէնկին , ալիմ վէ մութլուլանմըշ իտիլէր :

Պիլէմէյօրըդ քի շիմտի պիղիմ իւղէրիմիղտէն
նէ ֆէնա բիւղկեար էստի քի , հէփ էյլեկէրի ու-
նուտուպ կէօթիւրտիւ , պիղ քի օնլարըն թօրուն-
լարըյըդ , պիղ քի օնլարըն զանընտան հասըլ օլ-
մուշըդ նիչին պիղլէրտէ օ էյլեկէրին էսէրի պու-

լունմայօր , նե վազըթ քի չօպանլարըմըղըն ֆիթուրսուզլըղընտան եապանձըլար իշխմիղէ կիրափէր , օ էյլիքլէրի պիղլէրաէն չալըու քէնտիլէրինէմալ իթտիլէր . մուզապիլինէ պու ֆէնա եօլսուզլուքլարը պիղէ կիյտիրտիլէր . վէ սալթ օնու իլէդանաաթ իթմէյուալ եիւրէյիմիղէ տախի էքտիլէր քի օրատա աթալարըմըղըն թապիաթըընա զըտ թապիաթըլէր պիթիսիալ քէօքլէնսին քի պիղլէրի իստէտիքլէրի կիպի զուլլանսընլար . օնլար պու ֆիիլի օ զատար աղ վաքիթտէ իջըտ իտէպիլտիքլէրի հալտէ նե աճայիսլ տիր քի , պու վաքթըն միլլէթալիմլէրի պունձա նասիհաթ վէ իքրամ' իտիյօրլար . միլլէթի սայիրէնին մօստրալարընը կէօրիյօրլը . վէ հէր կիւն սէֆալէրտէ ախ ու վախ իտիյօրլը , էօյլէ իքէն պիր զահը իթմէյուալ շու եիւրէկիմլոտէ ոլիթէն եապանձը թօհում զէհիրլի մահսուլլարընը չէքիալ աթմայօրլը . նիշին քի ֆէնալըքլար կէօզիւմիւղիւ զափաթմըշ վէ դուլաքլարըմըղը թըքմըշ տըր :

Ա՛իս , աճապա նե զէման մէքթէպլէրիմիզ չօղալըպ լայըքը վէջի իւզէրէ իտարէ օլոճաք . սահիհտէն յարմէնի ճանլու հօճալար (վարժապետ) պուլունաճաք քի զըզ վէ էրքէք էվլատլարըմըղը քիւչիւքտէն թէրպիյէ իտուսլ՝ պարի օնլարը օլսուն տէտէլէրիմիղէ պէնզէտէճէք . պիղիմ օլաճաղըմլը եօք կիպի կէօրիւնիյօր , հիշ տէյիլ իսէ օնլար օլալար իտի . կէլին սէվկիւլլիւլէրիմ ճահտ իտէլիմ թէմէլլի վէ թէրթիալլի մէքթէպլէր թէշքիլենէ վէ զըզ էրքէք էվլատլարըմըղը լայըքը իլէ էօյըէթմէյէ :

Կա զէման տէրիզ վէ խայալ փիլաֆը իլէտօյմաք իստէրիզ . էկէր սալթ ախ ու վախ իտէրէք նէղաման թէքբարլարսաք հիշ պիր իշ իտէմէյէ .

չելիզ . նելէ պէլէյօրըդ , կէօքտէն մէլոյըքլա՞ր մի
 էնիոլ պունլարը եափաճաքլար , եօխսա եապան
 ճըլար մը . էվէթ եապանճըլար եափաճաք տըր .
 եաղըքլա՞ր օլսուն պիզէ , պիզ պէօյլէ ֆիթուրուդ .
 ոյուտուղումըդ հալտէ . իշտէ եապանճըլարըն պի-
 րիսի Փրանսատան , պիրիսիտէ Ամերիգատան կէլիալ
 չիթսիզ պաղլարըմըդ կիրմիցէր . հայ վէ թաղէ
 եիւրէքլի գըդ վէ էրքէք չօճուքլարըմըդըն եիւ-
 րէկինէ եապանճը թօհումը էքիյօրլար . պագընըդ
 պիր , պաղընըդ , պիզ նէրէտէ Փրանսա վէ Ա-
 մէրիգա նէրէտէ , օնլար օրալարտան կէլիալ մէք-
 թէոլէր աչտըլար . էվլատլարըմըդըն տամարլարըն-
 տա պէլքի պուլունան պիր մըքտար էրմէնի դա-
 նընը տա օնլար չէքիալ եէրինէ Պիոս վէ Լուտէր
 զանը տօլտուրույօրլար . պիզ պէօյլէ պէքլէյէլիմ
 քի աթալարըմըդ հայկըն Լուսաւորիչին զանընը
 սօքաճաղըդ . պէն ինասնիյէթէ բայէթէն հայըք-
 լէր օլսուն տէտիմ . քէշքի պիրիսի պանա օ բայէ-
 թի իթմէյուպ այլալար օլսուն տէսէ իտի . նիշին
 քի կէչմիշ զէմանտա պիզէ թապիաթ օլմուշ օլան
 եապանճը մարազալարըմըդ իւղէրիմիզտէն տէֆ իթ-
 մէյէ զայրէթ իտէճէյիմիզ եէրտէ կիւն կիւնէ արթ-
 մասընա սէյիրՃի օլըյօրըդ վէ պէլքիտէ սէպէսլ .
 պունլար պիզէ նէ սլահատա մալ օլըյօր պիլիմի-
 սինիզ . պէօյլէ պէօյլէ պապատան դալմա էվիմիզի
 դափըլ քիւլ իտուպ պիր կիւնտէ կէօղիւմիւղի աչա-
 շաղըդ . քի էլլէրին ախըրլարը քէօշէսինտէյիզ
 “ հէր քիմին դուլաղը վար իտէ իշիթսին ” եաղըք
 տըր պիզէ վէ իտիմիզէ . շու հաճէթսիզլիյի պիր
 թարաֆ իտէլիմ եապանճըյա մէյիլ վէրմէտէն
 վազ կէլէլիմ . քի տէտէլէրիմիզին շան ու շէրէ-
 ֆինի թահսիլ իտէճէք ամէլլէրէ պաշլայալը ,
 Շիւմլէմիզտէ թէսպիհ իթմիշ տէրիզ քի .

“ Հիմտի իշխանութե միլլէթ իշխան եիւրէկի աջըք
քիմսէ զալմամբ տըր ” : Աահիհ իշխանութե պէւ-
լէտիյին էն զիյատե եիւրէկի աջըք ատամ տախի
սըրասընը պուլտուղը հալտե քէնտի խայրընա
պագար , միլլէթ իշխան էպէտի իշկիլլէնմէդ : Պիը
պաշդա հալըմըլ տահա վար քի , միլլէթի սայիրէ
իշխան դայէթ եիւրէկի աջըյան , մէրհամէթլու վէ-
մուչապպէթլիյիդ տէ քէնտի միլլէթիմիդ իշխան
տիւնեատա պիկտէն մէրհամէթսիդ ատէմ եօք տըր
տէսէմ ճայիդ . պու իսէ էօյլէ իսպաթլար իլէ
մուսպէթ պիր դարայիալ տիր քի նէ իսիմ վէրմէ-
լիյիդ պիլէմէյօրըմ . պիրի տէ քէնտի քէնտիմիդի
հազմ իտէմէտիյիմիդ , չէքէմէտիյիմիդ տիր , եա-
նիա . “ Ճայ մը տըր , օ քիմ տիր . սանա քիմ
տէյօրլար , շու տիւնքի չօճուղա պաք կէլմիշ պա-
նա նասիհաթ վէրիյօր ” տէմէլէրիմիդ տիր , վէ-
պիզի արդատաշլըքտան մահրում իտէնին տէ պէօ-
յիւյիւ պու տըր . պունտան տըր քի պիր չօք ա-
տամ պիր արայա . կէլիալ պիր զումբանիա օլա-
մայօրլար , չօք զահմէթլէրիլէ օլսալար , եափա-
սալար պիլէ . տօղմազտան էօլիւրլէր , ումումի միլ-
լէթին մէսալիհինի թէսվիյէ իթմէք իշխան պիր վա-
ղիթտէն պէրու թէշքիլի ատէթ օլան միլլէթ մէճ-
լիսլէրինին տայիմի զալամամասը վէ զավկա ու
նիղատան կէօդ աչամամասը տէ պու սէպէպտէն
տիր . նիշին քի զիքը օլունան խույլարըն ճէմիսի
տէ օ ազալարտա մէվճուտ տըր . աճապա նասըլ
անլաթմալը քի սէն պունլարը կէօյա տիւշմանըմա
իտէյօրըմ զըյաս իտիյօրսըն ամմա , քէնտիյէ ի-
տիյօրսըն հասլէրին եօք տըր . պու նասըլ ինսան-
լըք տըր քի Պիետրոս դայէթ ֆայտալու պիր շէյ
ֆիզը իտէր , մէճլիսէ իխթար իտէր վէ իլէրու
կէլմէսինէ տէ իդտամ կէօսթէրիր , պիր տէ էօ-

թէտէ Պօղոսըն Պիետրոս իւլէ աշըրը տէրէճէ զըմ
տիյէթի օլտուղընտան օլանճա զուվլէթի պաղույէ
վէրիր , մահալըրդ պիր շէյտէն պիր նիղա չըքա-
րըր , մէճլիսի տաղըտըր , պիր տալկա տըր միլլէթի
ալթ իւսթ իտէր , նիչիւն Պիետրոսըն տէտիյի օլ-
մասըն . այ ատէմ , զօյ վէր միլլէթ իչիւն տիւ-
շիւնիւլէն էյլիք իջրա օլսուն տէ , սէնին Պիետ-
րոստէ էօտիւնճ էօճիւն վարըմըշ , տինինէ էլ-
վէրիրսէ , կիթ պաշզա պիր եէրտէ պաշնը փարչա-
լա , զօլունտան քիմ թութար :

Տօղուսունը սօյլէմէք , եաղմագ ինսան օ-
լանա պիր մուզատտէս պօրճ օլտուղընը պիլտիղիմ
իչիւն , ճէսարէթ իտէրիմ տէմէյէ քի սլու սէ-
պէպլէրին քեաֆֆէսի տէ . “ Պիւ իմ , օ քիմ տիր ”
տէյուպ միլլէթի աաէմ եէրինէ զօմամամըզ տըր .
պիրիմիզ սանտըղըմըզա սլէշ օն ալթուն զօտու-
ղումըզ հալտէ , վէ ճանիպի հիւքիւմաթ մէմու-
րանընտան տէ զուրտ , թիլքի , վէ այլեա
եաղըըր օյունլար չըդարմագ սէպէպինտէն պիր
դաչ զէվաթ թանըրսագ , զայրը պիթիրտիգ տէ-
յէրէք պաշլարըզ սէֆիլ միլլէթին հէր պիր էյ-
լիյինի քէնաի ղարէզ , նէֆսանիյէթ վէ զէվդիմլէ-
զուլլանմաղա . պունըն իչիւն խորենացի նէ վադըթ
քի հիւքիւմտարլարըմըզոն իսմինի ղիդըր իտէր իսէ
“ Տիւնեանը ելդան ” տէր . պէօյլէ՞ մի օլմալը միլ-
էթէ չօպան վէ չօրպաճը օլան . եօք , իլլա փէտէր
կիպի տիւշիւնիւպ դայլէ իթմէլի միլլէթի . քէնտի-
սինտէն քիւչիւք օլանը սէվիալ էյլիք իթմէլի . տա-
յըմ միլլէթէ շէրէֆ քէսպ իթտիրմէլի , տէյիլ քի
փադաթ էմր իթմէք , հէօքիւմ էթմէք , չալմաք ,
չարփմաք , միլլէթին էվինի ելքըրպ քէրէստէլէրի
իլէ քէնտիսինէ պիր էվ եափմալը , նասըլ քի
տայըմ իթմէտէյիզ , պունլար պիղտէ վար իքէն

թեաճճիւպ իթմէյէ լիմ քի , “ Աիշիւն միլլէթի ”
միզ եիւզէ չըքտը , նիշիւն հագգըմըդտա աղըը
սէօյլէյիալ աղըր եաղըյօրլար , պունուն սէպէպի
քէնտի ամէլիյէթիմիզ տիր . եօխօա միլլէթի լըր-
մէնիեան ղայէթ միւթիւ , ղայէթ էյլիք պիլիր վէ
ղայէթ ատէպլի տիր . լաքին նէ եափսընլար ղա-
վալլըլար ղայրը սուչաք քէմիյէ տայանտը . պա-
քընըզ միլլէթ եապանձը միլլէթ հիւքիւմտարընա
նէ տէրէճէ պէնտէփէրվէր տիր . նիշիւն քի զիյա-
տէսի իլէ թաթլըլըք կէօստէրիյօրլար հագգա-
նիյէթլէ իտարէ իտիյօրլար քի հէմմիլլէթ չօպան
վէ չօրպաճըսընտէ օնըն էսէրի եօք :

Պու գատարճը եաղտըզ լարըմըդտան աղնա-
շըլան միլլէթին ճէմիսինտէ պա խուսուս ըուես-
սասընտա վէթան վէ միլլէթ մուհապպէթի
դալմատըզ ճիշէթլէ , միլլէթտէ տէ բահաթլըք ,
պարըշքլըք , ատալէթ , պէրէքէթ , մաղլըմլըք ,
հաղիրլիք , զարնտաշ ուվմէք , տօսթլուք , միւքէլ-
լէֆ իշ եաբմաք վէ պունա էմսալ շէյլէք օլա-
մազ . օլսա տախի տէրունի տէյիլ սիւրէթի տիր ,
պունլար իսէ պիր միլլէթտէ տէրունի վէ տայըմ
օլմատըզ հալտէ օ միլլէթ իշիւն նէ գատար սէ-
փալէթ տիր , զիրա պունլար տըր պիր միլլէթին
քէօք , թէմէլ վէ տիրէյի . պունլար տըր հայա-
թընա սէպէպ վէ բահաթլըլընըն տէլիլի . պա
խուսուս Ալլահըն թէնպիհի վէ ինսանըլըն թա-
պիաթը , վէ եաշամանըն ատէթի . օդույալըմ Հա-
կոք սրբազան Առաքեալըն Գ . 17 . պաշը , պագա-
լըմ նէ պույուրուօր . “ Ասըլ եօպարքը (սէմավի)
ֆէրասէթ էվլվէլա փադ տըր . ուանիէն պարըշտը-
րըչը , մաղլըմ , ղանան , մէրհամէթ վէ էյլիք
մէյվէլէրի իլէ տօլու . միւրայիսիզլիք լէ , վէս-
վէսէսիզ . ատալէթ մէյլէսի պարըշքլըքլա էքիլիք

անլեռէ քի պարըշը քլըքլար իտէրլէր ո՞ :

Չօք էսկի թէճրիւղէլէրտէն մատէ , տահա
տիւնքիւ իշլէրիմիղտէն տախի էօյրէնիյօրըլ քի
խէլասըմըզըն սէր մէվդիսի օլան մահալլէրտէն պէք
լէմէմիզ նաֆիլէ օլաճաք տըր . էօյլէ իսէ քէնախի-
միզ պիզ պիզէ տօղըուլմազա իսլահ օլմաղա չապա-
լայալըմ . միլլէթիմիզի սէվէն դարընտաշըմըզը սէ-
վէն օլալըմ վէ սէօզ իլէ տէյիլ իլլա ֆիիլ իլէ ,
վէ օտա տէյիլքի իչթիշամ իլէ , Ալլահ իշիւն . քի-
մէսնէտէն պիր կէօնա միւքեաֆաթ պէքլէմէյէրէք ,
սատէճէ միլլէթ մուհապալէթի արզուսի իլէ միլլէ-
թին էյլիյինէ չապալայալըմ :

Պիզէ մէրաս զալան եիւրէքսիզլիյի տէ իւզէ-
րիմիզտէն տէֆ իտէլիմ . պիր Ճիւզի իշտէն , պի-
րազ սէօղտէն , պօշ շէյլէրտէն ալընմայալըմ ,
եիւրէկ սըդընթըսը տայմայալըմ , քէնլէնիպ ,
քիւսիւպ քահը իթմէյէլիմ , զիրա պունլար տըր
չէր պիր ույղունսուղըզը տավէթ իտէնլէր նասըլ-
քի մահալինտէ թափսիլէն սէօյլէտիք . նաթուրամը-
զա եանի եափըմըզա մախսուն պէօյիւք եիւրէքլիկ
թանըեանսալըմ :

Կիւզէլճէ տիւշիւնիւտ թէֆթիշ իտէլիմ քի ,
ինսան օլանա ասլա եազըշմազ չօճուք կիալի գըղ-
զանմաք , լազըմ քի միլլէթտէն պիրինին , ալիմ ,
զէնկին , նուֆուլու , տիրայէթլու խայըրխահ օլ-
տուղունը կէօրիւր իշիտիրսէք սէվինէլիմ շաղ օլա-
լըմ . էչիմիզտէն պիրի պիր էյլիյի իշիւն մէտհ
օլունսա քէննէնէ պիզ մէտհ օլույօրըլ կիալի իֆ-
թիխար իտէլիմ . պունլարաըր պէօյիւք եիւրէք
մահսուլարը վէ պուրտա դարար դըլար էօզ վէ
Ալլահանի նօմուս , քի իսպաթլէրի տօլու տըր ա-
զիզ թէվրաթ վէ ինճիլի շէրիֆտէ :

Տիլիմիզին իւզէրինէ պէօյիւք պիր քիլիտ գօ-

յալըմ. միլէթտաշլարըմըղըն իթտիյի վէ իթմէքտէ
օլտուղը միլէթէ ֆայտալը էյի շէյլէրի չէքէմէյէ-
րէք հասէտլէնէրէք ֆասլ ու զէմմ իթմէյէլիմ՝
պօզմայա, մէն իթմէյէ չապաշամայալըմ։ Եշեան,
չողը տէ ետլըն աեաք՝ ետքըն ուղաք մանաստըր-
լարա կիթմէյի վատ իտէրիդ վէ վատըմըղտա տէ
սատըք պուլունուրըզ. (քի փէք չօղումըզ իհթի-
շամ վէ օրալարտա ատէթ օլան զէվք, սէֆա, վէ-
րաքը շարապը սանա տէմէյօրըմ Արդընի մանաստը-
րը. զիրա վանահայրընըզ Յովհաննէս վարդապետ
պանա տէտի քի - եափմասաք եափտըրըպ իշիրմէսէք
քիմսէ կէլիպ պուրայա ուխտ իթմէզ հա արզուլատը-
ղըմըզ իշիւն պաղըմըզ տէ Ալլահ միւրաաըմըզը
վէրսին տէյի) պիր տէ պունը իշիւն վատ իտէլիմ
աղտան աղ սիր սէնէ օլսուն. շու զէհիրլի տիլի-
միղէ սուս տէյէլիմ վէ շիւփհէմիզ օլմասըն Ալլահ
պու վատըմըզը զիքը օլունան վատլարընըղտան զի-
յատէ դապուլ իտէճէք տիր. զիրա տիլիմիզի
զապթ իթմէյուպ կէմըմէսէք սայըը հէր պիր խույ-
լարըմըզը տա զապթ իտէմէյիզ վէ օնլար տա զապթ
օլունմատըզը հալտէ իթտիյիմիզ պիլ ճիւմըէ էյ-
լիքլէր, ֆազիլէթլէր, փէհրիզլէր, սկօշ վէ ֆայ-
տասըզ տըր, պիրի պիրիմիզի միւմքիւն ալտատը-
րըզ, անճաք Ալլահ ալտանմազ, սէօզիւմ սիզտէ-
գալսըն շիմտի պիզիմքիլէրտէ ալտանմամայա տը-
զըյօրլար. հէմտէ սէօյլէ օլմալը տըր, էկէրքի
տիլիմիզի եանիա սէօղ ու սէօհակէթիմիզի թութար,
լայըք վէ հաղլը օլանը սէօյլէ բսէք. հէր պիր խու-
յումուզը տէ թութմուշ օլուր, խայր ամէլլէր իշ-
լէրիզ. վէ օնը իլէ պէրապէր ֆազիլէթ, փէհրի-
զիմիզի տէ մուղատտէս քիլիսէմիզին թէնպիհի
վէջչ իւղէրէ էտա իթտիյիմիզտէ թէքմիլիյէթտէ
օլուրըզ. պունլարը պէնսիլիյիմտէն տէմէյօ-

բըմ, Յակոբ Արքազան Առաքեալ պայութույօր .
Դ . Յ . Եկեր պիրիսի սէօղ իշէ դապահաթ իշէ .
մէզ իսէ թէքմիլ ատէմ օտըր քի , քատիր տիր
թէքմիլ ճիսմինի կէմլէմէյէ ” : Իստէրիսէն թէքմի-
լինի օդու վէ օնտան սօղրա միւթալէա էթ :

Պիղլէրի դապլամըշ օլան շու սաֆրայը մահ-
սունլուղի տէ իւղէրիմիզաէն սիլիս պէտէլինէ շաղ-
լըք էտինէլիմ , քի կէօղ աշըքլողը տէ տէնիլիր
տէտիք , հէր նէ դատար պուլունտուղըմըզ հաւ
մահզուն օլաճաք հալ իսէ տէ , պիլմէլիյիզ քի
հէր պիր շէյ Ալլահըն միւրատը ալիսինէ միւհթաճ
տըր . պիղ քէնտի միւրատըմըզը Պապաինին միւ-
րատը ալիսինէ ույտուրալըմ , հէր պիր իշիմիզտէ-
քէնտիսինէ թէսլիմիյէթ կէօստէրէլիմ , մօստուրա
օլսուն պիղէ եանըմըզտաքի միլէթ պաքըն ” հէր
սիր շէյ Ալլահտան կէլիր ” . տէյէրէք նաորէ թէ-
սէլլի օլույօրլար , հէր պիր Ճէֆալարընտա տախի
շաղլըքլա էօմիւրլէրինի րահաթ կէշիրիյօրլար :

Հէր պիրիմիլ էլիմիզտէն կէլէն էյլիյի միւ-
լէթէ վէ դարընտաշլարըմըզա էսիրկէմէյէլիմ , իլ-
լա նէ զէման պագարըզ քի , միլլէթիմիզին էքսէ-
րիսի , աճ , շըպլաք , վէ սէֆալէթ իշինտէ տիր ,
օնա եարտըմ էտէլիմ . պիր ատէմ քի չալըշմտք
իստէմէյօր աղլընը դուլլանապիլմէյօր , պիր իշէ-
սէյիրթմէյօր հէլպէթ ֆուքարա օլուր . պէօյլէլէ-
րինէ սահապէթլիք իտուալ էօյիւտ վէրին եօլ
կէօստէրին , էլ թութան օլուրաա դայրէթլէնիր
իշէ սէյիրտիր նաֆադասանը պուլուր . հէփիմիզտէ-
պօրՃլույուղ պիր ֆաքիր վէ սէֆիլ Հայ կէօրտիւ-
յիմիւղտէ իշիմիլ վար իսէ հըզմէթիմիզէ ալմայա ,
եօղիսէ պիր իշի օլանը պուլուալ օնըն եանընա վէր-
մէյէ եօլ կէօստէրմէյէ , նասահաթ էթմէյէ եիւ-
քէքլէթտիրմէյէ , պէօյլէլիքլէ իշլէր պօշ գալմազ

մասարիֆինի չըդարըր . վէ պէլքիտէ պիր վադըթ
սօղըա շէրէֆլի պիր ասամբ օլուր *

Հէր պիրիմիզ պուլունուալ սաքին օլուղըմըզ
մահալտէ դըղ վէ էրքէք հայ էվլատլարընա անա
լիսանլարընը եանիա Խրմէնիջէյի, տիանէթի, թէր-
պիյէի, լայըքը վէջէ իւզէրէ օդումաք եազմայը ,
պու ունուտուլան փէք էլզէմ պիր պօրծումաւզը ,
քի թաֆսիլ էթմսի մախուս պիր քիթասկա միւհ-
թաճ տըր հէր իշխմիզին էվվէլի օլսուն :

Վէզէպէտէ միլէթ մէզէպինտէն այրըլտը-
ղընըղ սէպէպտէն , միլէթէտէ քէնտի քէնտինիզի
այրը զանն իտուպ , մութլուլուղընըղը եապանճը
էվլէրինտէն արայան Հոռվմէական վէ Բողոքական
հայլար , Ճէնտպլէրընըղէ տա մուխթասար օլարաք ,
Խրմէնի Հոռվմէական բաթրիյի Հասունեան Գե-
րասկայծառ հաղըթլէրինին պիր մինասիպէթ իլէ-
պույուրմուշ օլուղը շու քէլսմը անալըմ . “ Փա-
դաթ մէզէպի միլէթլիքտէն ֆարք իթմէք էլզէ-
միյէթտէն տիր . չիւնքի պունլար զաթէն իքիսի
տախի պաշգա պաշգա շէյլէր տիր ” . Վէզէպէլէ միլ-
լէթտէն այրըլտընըղ հալտէ , սանմայըն քի
Խրմէնիլէրէ օլան զուլմ վէ շէրէֆէ հիսսէտար
տէյիլսինիզ , մատէմ հիսսէտարընըղ լազըմ քի
պիրլիքտէ էյլիյինէ չալըշասընըղ :

Պիզ նաֆիլէ եէրտէ չալըշըշ օլույօրըղ է-
կէր Ալահըն իհսանը միլէթիմիզէ եէթիշմէզոէ ,
խուսուսա նէրտէ տիր օ էմսալըղ տիլ վէ դալէմ
քի դատիր օլուն միլէթ ատուլողընը միլէթ ա-
ղաճընտան քէսիպ պէտէլինէ մուհապպէթ աշլայա ,
միլէթինի սէվմէք պիլլյէնէ սէվմէք էօյրէտէ .
խուսուսա օդույուալ անլամաք , օդուտուալ տիյնէ-
մէք իստէմէյէնին դուլաքլարընա սօքա :

Եա միլէթի ուղուրունա դանլարընը ագըտան

աղեղ աթալարըմբղ, նէ՞ եաթրյօրսընըդ. դալքըն օյանըն, թասվիրինիղի կէօստէրին քէնտու թորըն լարընըդա քի միլէթ սէվմէք իպրէթինի ալալըմ, միլէթ ուղուրունա չէքահիյինիղ սէրէնձամլարը պիր պիր նազլու թարիֆ էտին քի ութանըպ տիւ շիւնիւպ թալիմ օլալըմ. դալքըն պիր տէֆա . պաշընըդ դալարըըն իւզէրիմիղէ պիր կէօղ կէղտիւրին, պաքըն քի սիզէ պէնզէր նէրէմիղ, նէ ամէմիղ դալմըշ տըր :

Ամմա սիղ իշրմէնիստանը դանա սլօյաեան վասակլար, սիղ զահմէթ չէքմէյին, սիղին թըպքը թասվիրինիղ վէ ամէլիէթինիղ օլան խայընըկէլէր ատավէթ վէ զամազլըքլար թէքմիլէն պէլքիտէ խայըճա զամմիլէ ինտիմիղտէ մաֆուզլըր վէ իջրասընտա տախի ասլա դուսուրըմըդ եօքուրը :

Աղեղ փէտէրլէրիմիղ Կէրսէս վէ Աահակ, պաքընըդ եօքարտան վէ սիղ չէֆաաթճը օլունըդ քի Ալլահ թաալա րահմ պայուրուպ շու ֆէնա ամէլէրիմիղի եիւրէյիմիղտէն դալտըրա վէ պէտէլինէ էյի ամէլ վէ ֆաղիլէթ իշէմէյէ տէլիլ րուհուլ դուտուսըն եարտըմընը իհսան իյլէյէ, զիրա պիղիմ կիւնահըմըզտան ըիճամըդ դապուլ օլունմայօր :

Իշա Թապ, սանա սըղընըյօրըդ, սէնին դուտըէթին եէթիշսին պիղիմ շու հալըմըզտա . պիղի իսլահ էյլէ, եօ խսա “ իշտէ զարդ օլմըզդ պաթըլեօրըդ ”:

Խ Դ Թ Ա Մ



Ճ	Տրամաբանութիւն	
Կ	Սիպէլ	
Հ	Տեսաբան	
Ճ	Կիւնսհքեարըն առարկ	
Ղ	Տուալարըն վե Հաղորդութիւնըն գայտէլէրի	
Ճ	Վիլվիլը . պատիերացրէ . Եւրոպայի ժայռախնու- թէան Հրայծ այլաբանուն Գրատծ Ավագ ու- աշճաւի , օգտակար և գեղեցիկ Վեպանականիան գ . Եւես 643	4
Ճ	Մանր ու սմաւնք քրիստոնէական հաւատոց	
Հ	Հեքերէն	30
Ն	Նարեկ	
Հ	Քերական (բ . պիտ)	20
»	Թուաբանութիւն	
Հ	Քերականութիւն	
Ա	Գանկարանութիւն	
Հ	Երկրաբանութիւն	
»	Զգողաբանութիւն	
»	Գիմնարանութիւն	
Վ	Ելեկտրաբանութիւն	
»	Գրիստոնէական վարդապետութիւն համառօտ	12
Ր	Կենդանաբանութիւն	
Գ	Յայտաբարութիւն կանոնաց Մէքր . վարժարանի	
Հ	Բուսաբանութիւն	
Փ	Զէրմաքանութիւն	
Ք	Առողջաբանութիւն	
Լ	Աստղաբանութիւն	
Օ	Լուսաբանութիւն	
Ֆ	Մագնիսաբանութիւն	
»	Մէսմերաբանութիւն	
Բ	Նմանաբուժութիւն	
Գ	Մանոլորտաբանութիւն	
Դ	Զայնաբանութիւն	
Լ	Լնթերցարան վասն մանկանց	
Շ	Ռոլէնի խորհրդածութիւնները	
Է	Ցորդոր	
Ը	Քանի մը լսոսք	
Բ	Եղջ զբարսութեան	
Ճ	Շաթօսլիիան	
Ւ	Խըզ	
Ճ	Ժէնըվիէլ	1 10
Ի	Լուքրէցիա Պօլմիա	
Ճ	Նախախնամութեան գաղտնիքը	
Ի	Միլլիթինի սէվ	

Գիւես նշանակուած Գրեանց Տեղեւու պարանը ծախու իշխանութիւն

ՄԵՊԻՆ ՈՒ



Ա Ճ ի կ ի ն ա ղ Ճ է ս ի ի լ է մ ա ն պ օ ր ն ն ո ւ ո վ մ է Ճ
ճ ա ն ը ս է վ կ ի ւ լ լ ի ւ մ ի լ լ է մ ի մ ի ս ս ո ւ ն ո ւ յ ա ն ի լ լ ի ս
ս ա ն է լ լ ի ն պ է ջ ա ն ի :

1859 տա	Ապահով ճամբայ	առելի	500
1860 "	Յաւելուած	"	500
1862 տէ	Խշպու ՈՒթէթինի սէվ . .	"	4000

• 12 •

ՀՀ Ազգային գրադարան



NL0545253

